



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 07/2020

L A S A R T E - O R I A K O
UDALBATZARRAK 2020eko EKAINAREN
11an EGINDAKO OHIKO
BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA **SESIÓN ORDINARIA**
CELEBRADA POR EL PLENO MUNICIPAL
DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-
ORIA EL DÍA **11 DE JUNIO DE 2020.**

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE-LEHENDAKARIA:
EL ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Agustín Valdivia Calvo

(PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:
TENIENTES DE ALCALDE:

D. David Mateos Jimenez jn.
D^a Lourdes Acevedo Beldarrain and.
D^a Maite Iglesias Sánchez and.
D. Jesús Alonso Ocáriz jn.
D^a Nuria Fernandez Castrillo and.

(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D^a. Nagore Duran Urbistondo and.
D. Iñigo Zabaleta García jn.
D. Jon Martin Tejeria jn.
D^a Uxue Loinaz Urruzola and.
D. Joxe Ramon Pikabea Bereziartua jn.
D^a Estibaliz Garmendia Arrieta and.
D. Jon Antxordoki Rekondo jn.
D. Boris Nogales Benito jn.
D^a Estitxu Alkorta Barragán and.
D. David Ares Rodriguez jn.
D^a Tania Rodriguez Gonzalez and.

(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(EH BILDU)
(EH BILDU)
(EH BILDU)
(EH BILDU)
(EAJ-PNV)
(EAJ-PNV)
(EAJ-PNV)
(EOP)
(EOP)

IDAZKARIA:
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

KONTUHARTZAILEA:

D. Ion Murua Guinea jn.

EZ ETORRIAK:

NO ASISTENTES:



Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoa, 2020eko EKAINAREN 11ko 18:30 zirelarik, alde zurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Agustin Valdivia Calvo Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

El Sr. Alcalde comenta que hay tres puntos que han pasado por Junta de Portavoces y que se tratarán antes del punto de Ruegos y Preguntas.

1.- 2020ko URTARRILAREN 13an, OTSAILAREN 10ean, OTSAILAREN 14an, MARTXOAREN 5ean ETA APIRILAREN 30ean OSPATUTAKO BATZARREN AKTEN ONARPENA.

Bozkatzera jarrita aipatutako aktak Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ ONARTZEN ditu denak.

2.- LASARTE-ORIAKO ARAU SUBSIDIARIOETAKO "A-33 TERESATEGI" EREMUARI eta DONOSTIAKO "AÑ.10 RECALDE (ii)" EREMUARI eta HAPOko BIDE-SISTEMA OROKORRARI DAGOKIONEZ LASARTE-ORIAKO eta DONOSTIAKO UDALERRIAK BATERAGARRI EGITEKO PLANAREN BEHIN BETIKO ONESPENA.

Alkate jaunak puntua mahai gainean uzten du, Donostiako Udalak bere udal-mugarteari eragiten dioten hainbat puntu berri sartu nahi dituela, eta behin betiko onarpena egin baino lehen akordioa itxita egon behar duelako.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 11 de JUNIO de 2020, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Agustín Valdivia Calvo, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jáuregui, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES CELEBRADAS EL 13 DE ENERO, 10 DE FEBRERO, 14 DE FEBRERO, 5 DE MARZO Y 30 DE ABRIL DE 2020.

Sometidas a votación las actas el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD APRUEBA las mismas.

2.- APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN DE COMPATIBILIZACIÓN DE LOS MUNICIPIOS DE LASARTE-ORIA Y DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN REFERIDO A LOS ÁMBITOS "A-33 TERESATEGI" DE LAS NN.SS. DE PLANEAMIENTO DE LASARTE-ORIA Y "AÑ.10 RECALDE (II) Y SISTEMA GENERAL VIARIO DEL PGOU DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN.

El Sr. Alcalde deja el punto encima de la mesa, ya que el Ayuntamiento de Donosti está considerando la incorporación de varios puntos que afectan a su termino municipal y que hay que esperar a tener documento definitivo para llevar a aprobación definitiva.



3.- ESKOLAKO MATERIALA EROSTEKO FAMILIENTZAKO LAGUNTZEN ETA LASARTE-ORIAKO MERKATARITZAREN ALDEKO BABESAREN OINARRIEN ALDAKETA.

Kultura eta Hezkuntza Batzordeak 2020ko ekainaren 2an eginiko bilkuran emandako diktaminaren berri ematen da:

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak **AHO BATEZ ONARTZEN** du aipatutako oinarrien aldaketa.

4.- 1026/2020 ALKATETZAREN DEKRETUA BERRESTEA: LASARTE-ORIAKO UDALAK EMAN BEHARREKO EZOHIKO LAGUNTZEN OINARRIAK ETA DEIALDI PUBLIKOA ONARTZEA, UDALERRIKO MERKATARITZA, OSTALARITZA ETA ZERBITZU PROFESIONALETAKO ESTABLEZIMENDUEN JARDUERA EKONOMIKOARI EUSTEN LAGUNTZEKO.

ALKATETZAKO DEKRETUA

Lasarte-Orian, bi mila eta hogeiko ekainaren 2an.

IKUSIRIK Lasarte-Oriako Udalak arautu egin behar duela laguntza ekonomikoak ematea, zeinen helburua baita udalerriko merkataritza-ostalaritza-eta zerbitzu pertsonaletako establezimenduen jarduera ekonomikoari eusten laguntzea, COVID-19ren pandemiak eragindako eragin ekonomiko negatiboari erantzuteko.

IKUSIRIK, ondoren, dirulaguntzen araudi hau Udal Batzarrak onartu beharko duela.

Erregimen Lokaleko Oinarriak arautzeko 7/1985 Legea apirilaren 2koak aitortzen dizkidan eskudantzien bertutez.

EBATZI DUT:

Lehenik.- ONARTZEA Lasarte-Oriako Udalak udalerriko merkataritza-, ostalaritza-

3.- MODIFICACIÓN DE LAS BASES AYUDAS A FAMILIAS Y APOYO AL COMERCIO DE LASARTE-ORIA PARA COMPRA.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Cultura y Educación en sesión celebrada el día 2 de junio de 2020.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por **UNANIMIDAD APRUEBA** la modificación de las citadas bases.

4.- RATIFICACIÓN DECRETO DE ALCALDÍA Nº 1026/2020: APROBACIÓN BASES Y CONVOCATORIA PÚBLICA DE AYUDAS EXTRAORDINARIAS A CONCEDER POR EL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA PARA FAVORECER EL MANTENIMIENTO DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LOS ESTABLECIMIENTOS DE COMERCIO, HOSTELERIA Y SERVICIOS PROFESIONALES DEL MUNICIPIO.

DECRETO DE ALCALDÍA

En Lasarte-Oria, a 2 de junio de dos mil veinte.

VISTA la necesidad de regular la concesión, por el Ayuntamiento de Lasarte-Oria, de una ayudas económicas extraordinarias para favorecer el mantenimiento de la actividad económica de los establecimientos de comercio, hostelería y servicios personales del municipio, en respuesta al negativo impacto económico provocado por la pandemia del COVID-19.

VISTO que esta normativa de ayudas luego deberá ser aprobada por el Pleno.

En virtud de las atribuciones que me concede la ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de la Bases de Régimen Local.

HE RESUELTO:

Primero.- APROBAR las Bases Reguladoras de las Ayudas Extraordinarias a



eta zerbitzu pertsonaletako establezimenduen jarduera ekonomikoa mantentzen laguntzeko eman beharreko Ezohiko laguntzen oinarri arautzaileak.

Bigarrenik.- Onartutako oinarriak argitaratzen diren egunetik aurrera jarriko dira indarrean. Hala ere, laguntzen eskabideak aurkezteko epea ebazpen hau eman eta hurrengo egunean hasiko da, oinarrien jendaurreko erakustaldetik ondorioztatzen denaren eta argitaratu ondoren behin betiko indarrean jartzearen baldintzapean.

Hirugarrenik.- Onartutako oinarriak udalaren webgunean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argiratuko dira.

Laugarrenik.- Erabaki hau behin betikoa da eta amaiera ematen dio administrazio-bideari. Interesdunek administrazioarekiko auzi-errekurtzua aurkez dezakete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salan, bi hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera.

Eztabaida txandan EH BILDU-ko Loinaz andreak hartzen du hitza azaltzeko baiezeko bozka emango dutela, nahiz eta oinarriak oso orokorrak izan egoera larri honetan azkartasunez egin baitira. Gaineratzen du pozten direla prozezu honetan bai talde politiko bai ostaraiekin parte-hartze atea ireki izanagatik.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak **AHO BATEZ ONARTZEN** du aipatutako dekretua berrestea.

5.- 2019 URTEKO BERANKORTASUNARI BURUZKO TXOSTENA.

Kontuhartzaileak 2019 ekitaldiko berankortasunari buruzko urteko txostenaren berri ematen du. Horren arabera, ordaintzeko batez besteko epea 2,57 egunekoa da. Ondorioz, faktura onartu zenetik 30 eguneko gehieneko ordainketa-muga bete da.

Udalbatzarra jakitun geratzen da.

conceder por el Ayuntamiento de Lasarte-Oria para favorecer el mantenimiento de la actividad económica de los establecimientos de comercio, hostelería y servicios personales del municipio.

Segundo.- Las Bases aprobadas entrarán en vigor desde la fecha de su publicación. Ello no obstante, el plazo de presentación de las solicitudes de la ayudas comenzará al día siguiente al de la adopción de esta resolución, supeditado a lo que resulte del periodo de exposición pública de las Bases y a su entrada en vigor definitiva una vez publicadas.

Tercero.- Las Bases aprobadas serán publicadas en el web municipal y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Cuarto.- Este acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa, pudiendo los interesados interponer contra él Recurso Contencioso Administrativo ante la Sala de lo contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses a contar del día siguiente al de su notificación.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por **UNANIMIDAD APRUEBA** la ratificación del citado decreto.

5.- INFORME ANUAL MOROSIDAD 2019.

Se da cuenta del informe anual de morosidad 2019 del que resulta un Plazo Medio de Pago de 2,57 días. En consecuencia se ha cumplido el límite máximo preestablecido de 30 días de pago desde el momento de la aprobación de la factura.

El pleno se da por enterado.



6.- ALKATETZAREN DEKRETUAREN BIDEZ ONARTUTAKO KREDITU GEHIGARRIEN ESPEDIENTEA (COVID-19) BALIOZKOTZEA, 3/2020 ZENBAKIAREKIN IDENTIFIKATUA BALIOZKOTZEA.

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak 2020ko ekainaren 8an egindako bilkuran igorritako txostenaren berri ematen da.

KREDITU GEHIGARRIAK izanaren ondorioz aurtengo aurrekontuan kredituak aldatzeko bideratutako espedientea aztertu dugu.

Udal Kontu-hartzaileak egindako aldeko txostena eta onespren proposamena ere aztertu ditugu, bai eta dossierrean egindako gainerako jardunak ere.

Gastuak burutzeko premia larria eta aipatutako gehikuntzak finantzatzen dituzten baliabideen eraginkortasuna behar bezala egiaztatuta geratu da eta kreditu ldaketa hori Aurrekontuaren garapena arintzeko eta eragiten dien zerbitzuen kudeaketa hobetzeko mesedegarria izango da.

Ikusirik espedientearen jasotako jarduketak bat datozela Covid-19aren ondorioei aurre egiteko neurriekin.

Ikusirik Alkateak 2020ko ekainaren 3ko datarekin emandako 1029. dekretua, zeinetan 2020(e)ko aurrekontuko 3. KREDITU GEHIGARRIen espedientea premiaz onartzen baitu.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udaltzarrak **AHO BATEZ** honako AKORDIOA hartzen du:

LEHENA.- Ekainaren 3ko 1029 Alkatetzaren Dekretua baliozkotzea eta Udalaren 2020(e)ko aurrekontuko 3. KREDITU GEHIGARRIen espedientea onestea. Hona hemen horren laburpena:

6.- CONVALIDACIÓN DEL DECRETO DE ALCALDÍA DE APROBACIÓN DE EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS ADICIONALES, COVID-19, IDENTIFICADO CON EL Nº 3/2020.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas en sesión celebrada el día 8 de junio de 2020.

Visto el expediente relativo a la modificación de créditos del vigente Presupuesto por CREDITOS ADICIONALES.

Visto el informe favorable emitido por el Intevntor municipal, la propuesta de aprobación formulada y demás actuaciones practicadas en el expediente.

Teniendo en cuenta que queda suficientemente acreditada la urgente necesidad de la realización de los gastos así como la efectividad de los recursos que financian tales incrementos y que dicha modificación de Créditos ha de contribuir a agilizar el desarrollo del Presupuesto y una mejor gestión de los servicios a que afecta.

Visto que las actuaciones que contiene el expediente se corresponde con medidas dirigidas a hacer frente a los efectos del Covid-19.

Visto el Decreto de Alcaldía nº 1029 de 3 de junio por el que se aprueba con carácter de urgencia la modificación de créditos adicionales 3/2020.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria **por UNANIMIDAD** toma los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO.- Convalidar el Decreto de Alcaldía 1029 de 3 de junio y aprobar el Expediente de CREDITOS ADICIONALES nº 3 del presupuesto de 2020, y que presenta el siguiente resumen:

**GASTUEN EGOERA
ESTADO DE GASTOS**

| | DESKRIBAPENA | Hasierako Aurrek. Ppto Inicial | Gehiketak Aumentos | Gutxitzeak Disminuciones | Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo |
|------|---|---|-------------------------------|-------------------------------------|--|
| KAP1 | LANGILERIA-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | 7.900.600,55 | 57.964,90 | | 7.958.565,45 |
| KAP2 | OND. ARRUNTEN ETA ZERB. GAST. COMPRA BIENES CORRIENTES | 9.682.221,34 | 0,00 | 0,00 | 9.682.221,34 |
| KAP3 | FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS | 1.111,33 | 0,00 | 0,00 | 1.111,33 |
| KAP4 | TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES | 3.307.304,53 | 375.000,00 | | 3.682.304,53 |
| KAP5 | KREDITU GLOBALA TOTAL CREDITO GLOBAL | 702.922,03 | 0,00 | 0,00 | 702.922,03 |
| KAP6 | EGIAZKO DIRU-EZARPENAK INVERSIONES REALES | 5.845.439,90 | 0,00 | 0,00 | 5.845.439,90 |
| KAP7 | KAPITAL TRANFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL | 1.060.000,00 | 0,00 | 0,00 | 1.060.000,00 |
| KAP8 | FINANTZA-AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS | 12,00 | 0,00 | 0,00 | 12,00 |
| KAP9 | FINANTZA-PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS | 342.531,53 | 0,00 | 0,00 | 342.531,53 |
| | GUZTIRA // TOTAL | 28.842.143,21 | 432.964,90 | 0,00 | 29.275.108,11 |

Aldatutako kredituen kopuru guztizkoaren finantziazioa honako modu honetara eramatea da bidezkoa:

La financiación de los créditos modificados procede llevarla a cabo en la forma siguiente:

| FINANTZAZIOAREN MOTA // TIPO DE FINANCIACION | Zenbatekoa Importe |
|--|-------------------------------|
| a) Diruzaintzako gerakin likidoa <i>Remanente Líquido de tesorería</i> | 432.964,90 |
| b) Aurtengo aurrekontuan jasotako sarrerei dagokienez, sarrera berriak edo handiagoak <i>Con nuevos o mayores ingresos sobre los totales previstos en el presupuesto corriente</i> | 0,00 |
| c) Kreditu eragiketak <i>Con operaciones de crédito</i> | 0,00 |
| d) Epe luzerako maileguak <i>Con préstamos a largo plazo</i> | 0,00 |
| e) Kreditu Globalak <i>Con Crédito Global</i> | 0,00 |



| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|-------------------|
| f) Gutxitu beharreko kredituekin | | | | | | 0,00 |
| <i>Con créditos a la baja</i> | | | | | | |
| GASTUEN GEHIKUNTZA BEZALAKO GUZTIRA | | | | | | 432.964,90 |
| <i>TOTAL IGUAL A LOS INCREMENTOS DE GASTOS</i> | | | | | | |

Kopuru hori bat dator handitu beharreko kredituekin.

Cantidad que coincide con los Créditos en aumento.

Hona hemen aldaketa horren laburpena Dirusarrerren kapituluka:

Esta modificación presenta el siguiente resumen por Capítulos de Ingresos:

SARREREN EGOERA ESTADO DE INGRESOS

| | DESKRIBAPENA | Hasierako Aurrek. Presupuesto Inicial | Gehiketak Aumentos | Gutxitzeak Disminuciones | Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo |
|------|--|--|-----------------------|-----------------------------|--|
| CAP1 | Zuzeneko zergak Impuestos directos | 4.095.126,13 | 0,00 | 0,00 | 4.095.126,13 |
| CAP2 | Zeharbidezko zergak Impuestos indirectos | 771.302,30 | 0,00 | 0,00 | 771.302,30 |
| CAP3 | Tasak eta bestelako sarrerak Tasas y otros ingresos | 4.221.377,20 | 0,00 | 0,00 | 4.221.377,20 |
| CAP4 | Transferentzia arruntak Transferencias corrientes | 14.179.076,54 | 0,00 | 0,00 | 14.179.076,54 |
| CAP5 | Ondarezko sarrerak Ingresos patrimoniales | 270.037,98 | 0,00 | 0,00 | 270.037,98 |
| CAP6 | Inberts. errealen besterenzea Enajen.inversiones reales | | | | 0,00 |
| CAP7 | Kapital-transferentziak Transferencias de capital | 765.000,00 | 0,00 | 0,00 | 765.000,00 |
| CAP8 | Aktibo finantzarioak Activos financieros | 6.976.299,03 | 432.964,90 | | 7.409.263,93 |
| CAP9 | Pasibo finantzarioak Pasivos financieros | | | | 0,00 |
| | | | | | |
| | GUZTIRA // TOTAL | 31.278.219,18 | 432.964,90 | 0,00 | 31.711.184,08 |

7.- 1030/2020 ALKATETZAREN DEKRETUAREN BIDEZ ONARTUTAKO 2020ko EGUTEGI FISKALAREN ALDAKETA BALIOZKOTZEA.

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak 2020ko ekainaren 8an egindako bilkuran igorritako txostenaren berri ematen da.

Ikusita udal-teknikariak gai horri buruz

7.- CONVALIDACIÓN DEL DECRETO DE ALCALDÍA 1030/2020 DE MODIFICACIÓN DEL CALENDARIO FISCAL 2020.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas en sesión celebrada el día 8 de junio de 2020.

Vistos los informes emitidos al efecto por



egindako txostenak, aplikatu beharreko legeriari eta salbuespenezko alarma-egoera horretan jarraitu beharreko prozedurari buruzkoak, erakunde honen 2020ko ekitaldiko egutegi fiskalaren aldaketa onartzeko. Bertan, agerian geratzen da neurri hori hartzeko premia larria dagoela, COVID-19ren agerraldiaren denbora- eta geografia-bilakaera dela-eta Espainian eta udalari honetan, inguruabar horiek arintzeko eta aurre egiteko. Enpresaren eragin ekonomiko eta sozialari.

Visto que, en este contexto, esta Entidad debe tomar decisiones y adoptar medidas con la debida diligencia durante el período que dure el estado de alarma, sin que los trámites administrativos sea un obstáculo en los expedientes excepcionales que se tramiten.

Testuinguru horretan, erakunde honek behar bezalako arretaz hartu behar ditu erabakiak eta neurriak alarma-egoerak irauten duen bitartean, eta administrazio-izapideak ez dira oztopo izango izapidetzen diren salbuespenezko espedienteetan.

Kobrantsa-aldien aldaketaren egokitasunari buruz egindako proposamena aztertu da.

Ikusirik Alkatezak 2020ko ekainaren 3ko datarekin emandako 1030. dekretua, zeinetan 2020ko ekitaldirako egutegi fiskalaren aldaketa premiaz onartzen baitu.

Erantsitako dokumentazioa aztertuta.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak **AHO BATEZ** honako AKORDIOA hartzen du:

LEHENEGOA. Ekainaren 3ko 1030 Alkateza Dekretua baliozkotzea eta onartzea erakunde honen 2020ko ekitaldiko egutegi fiskalaren aldaketa, ordaintzeko epeak aldatuz, COVID-19k sortutako alarma-egoeraren ezohiko egoerak zergapekoei ekar diezazkiekeen zailtasunak kontuan hartuta, zenbait zerga-izapide eta -betebehar betetzerakoan eta zerga-zorren ordainketa erraztearren:

los técnicos municipales sobre la Legislación aplicable y el procedimiento a seguir en esta situación excepcional de estado de alarma para la aprobación de la modificación del calendario fiscal de esta Entidad correspondiente al ejercicio 2020, en el que se pone de manifiesto la urgente necesidad de tomar esta medida debido a evolución temporal y geográfica del brote de COVID-19 en España y en este municipio, para paliar estas circunstancias y hacer frente al impacto económico y social de esta crisis.

Visto que, en este contexto, esta Entidad debe tomar decisiones y adoptar medidas con la debida diligencia durante el período que dure el estado de alarma, sin que los trámites administrativos sea un obstáculo en los expedientes excepcionales que se tramiten.

Visto que existen razones de urgencia, infortunio y grave riesgo público, que justifican la aprobación de la modificación del Calendario Fiscal de esta Entidad por Presidente de esta Corporación, dando cuenta posteriormente al Pleno de lo acordado para su ratificación.

Vista la propuesta elaborada sobre la adecuación de la modificación de los períodos de cobro.

Visto el Decreto de Alcaldía nº 1030 de 3 de junio por el que se aprueba con carácter de urgencia la modificación del calendario fiscal para el ejercicio 2020.

Examinada la documentación que la acompaña.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por **UNANIMIDAD** toma el siguiente **ACUERDO**:

PRIMERO. Convalidar el Decreto de Alcaldía 1030 de 3 de junio y aprobar la modificación del calendario fiscal de esta Entidad correspondiente al ejercicio 2020, modificando los plazos para el pago, en atención a las dificultades que la situación excepcional del estado de alarma generada por el COVID-19 puede entrañar para los obligados tributarios a la hora de cumplir ciertos trámites y obligaciones tributarias y en aras de facilitar el pago de las deudas



Ordaintzeko epeak:

Urteko aldizkakotasunaren zergak:

- *Ibilgailuen gaineko Zerga:* Martxoaren 1etik ekainaren 1era.
- *Zaborren tasa:* Apirilaren 1etik uztailearen 30era.
- *Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga:* Abuztuaren 1etik urriaren 30era.
- *Ekonomi jardueren Gaineko Zerga:* Urriaren 1etik azaroaren 30era.
- *Ibien tasa:* Urriaren 1etik azaroaren 30era.
- *Orokorra:* Urriaren 1etik azaroaren 30era.

Lauhilabeteko aldizkakotasunaren tasa:

Ura eta estolderia:

3. lauhilabetealdia: Otsailaren 1etik martxoaren 15era.
1. lauhilabetealdia: Ekainaren 1etik uztailearen 30era.
2. lauhilabetealdia: Urriaren 1etik azaroaren 30era.

Hiruhilabeteko aldizkakotasunaren tasa:

Azoka ibiltaria:

1. hiruhilabetealdia: Urtarrilaren 1etik 25era.
2. hiruhilabetealdia: Uztailearen 1etik 25era.
3. hiruhilabetealdia: Irailaren 1etik 25ra.
4. hiruhilabetealdia: Azaroaren 1etik 25era.

Hilabeteko aldizkakotasunaren tasak:

Dantza eta balleta: Likidatutako hil bakoitzaren aurreko hilaren 15etik 25era.

Etxe-laguntza eta Babespeko etxebizitzan egonaldia: Likidatutako bakoitzaren ondorengo hilaren 15etik hilabete.

Ingurunean mantentzeko programa, Udalaren Musika Eskola eta Euskaltegi: Hil bakoitzaren 25.egunetik 30.era bitartean.

BIGARRENA. Egutegi hori jendaurrean jartzea, probintziako aldizkari ofizialean eta erakunde honek bere egoitza elektronikokoan duen iragarki-oholean argitaratuta.

tributarias:

Plazos de pago:

Tributos de periodicidad anual:

- *Impuesto sobre Vehículos:* Del 1 de marzo al 1 de junio.
- *Tasa de Basuras:* Del 1 de abril al 30 de julio.
- *Impuesto sobre Bienes Inmuebles:* Del 1 de Agosto al 30 de octubre.
- *Impuesto sobre Actividades Económicas:* Del 1 de octubre al 30 de noviembre.
- *Tasa de Vados:* Del 1 de octubre al 30 de noviembre.
- *General:* Del 1 de octubre al 30 de noviembre.

Tasa de periodicidad cuatrimestral:

Agua y alcantarillado:

- 3.er cuatrimestre: Del 1 de febrero al 15 de marzo.
- 1.er cuatrimestre: Del 1 de junio al 30 de julio.
- 2.º cuatrimestre: Del 1 de octubre al 30 de noviembre.

Tasa de periodicidad trimestral:

Mercado ambulante:

- 1.er trimestre: Del 1 al 25 de enero.
- 2.º trimestre: Del 1 al 25 de julio.
- 3.er trimestre: Del 1 al 25 de setiembre.
- 4.º trimestre: Del 1 al 25 de noviembre.

Tasas de periodicidad mensual:

Danza y ballet: Del 15 al 25 del mes inmediato anterior a cada mes liquidado.

Asistencia domiciliaria y Estancia en piso tutelado: Un mes desde el 15 del mes inmediato posterior a cada mes liquidado.

Programa mantenimiento en el entorno, Escuela de Música Municipal y Euskaltegi: Entre los días 25 y 30 de cada mes.

SEGUNDO. Someter dicho calendario a información pública, con publicación en el Boletín Oficial de la Provincia y tablón de anuncios de esta Entidad en su sede electrónica.



8.- 2020ko ORDENANTZA FISKALEN ALDAKETA (COVID-19).

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak 2020ko ekaina 8(e)an igorritako txostenaren berri ematen da.

COVID 19 pandemiak eta alarma-egoeraren adierazpenak eragindako egungo egoerak eragin ekonomiko eta sozial larria eragiten ari da herritarrengan eta tokiko ekonomian.

Ikusirik aurkeztutako proposamen-txostena, zeinak justifikatzen baitu neurri osagarriak hartu behar direla intzidentzia hori modu biziagoan pairatu duten tokiko bi kolektibori dagokienez, hala nola Musika Eskolako eta tokiko ostalaritzako ikasleei.

Ikusirik espedientearekin batera doazen txosten teknikoak.

Toki-erakundeentzako hainbat tributuen neurri ezartzen dituen maiatzaren 12ko 3/2020 Foru Dekretu-Aruak ematen duen ahalarekin bat etorritik.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ honako AKORDIOA hartzen du:

LEHENA: Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan xedatutakoa betez, ondoko hau erabaki da behin-behineko izaeraz:

A.- 2020(e)ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioetarako, ondoko Ordenantza fiskalak aldatzea:

A) 7. ODENANTZA UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIA-GATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ERREGULATZAILEA.

22.Tasa.- LURZORUARI ERABILERA PRIBATIBO EDO APROBETXAMENDU BEREZIA EMATEA MAHAI ETA AULKIEKIN.

8.- MODIFICACIÓN ORDENANZAS FISCALES 2020 (COVID-19).

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas emitido el día 8 de junio de 2020.

La actual situación provocada por la pandemia del COVID 19 y la declaración de estado de alarma, está generando un grave impacto económico y social en los ciudadanos y en la economía local.

Visto el Informe-propuesta presentado por el que se justifica la necesidad de tomar medidas complementarias respecto a dos colectivos locales que de una manera más intensa han padecido esta incidencia, como son los alumnos de la Escuela de Música y la hostelería local.

Visto los informes técnicos que acompañan al expediente.

Conforme a la potestad otorgada por el Decreto Foral-Norma 3/2020, de 12 de mayo, por el que se establecen diversas medidas tributarias para entidades locales.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD toma el siguiente ACUERDO:

PRIMERO: En cumplimiento de lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, se acuerda con carácter provisional lo siguiente:

A.- Modificar, con efectos del 1 de enero del año 2020, las siguientes Ordenanzas Fiscales:

A) ORDENANZA Nº7 REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACION PRIVATIVA O EL APROVE-CHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PUBLICO LOCAL.

22.Tasa.- UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO CON MESAS Y SILLAS.



Tasa hau osatzen duten tarifa guztiei urtebeteko % 100eko hobari iragankorra ezartzea, 2020ko urtarrilaren 1etik aurrerako atzera eraginarekin.

B) 6. ORDENANTZA FISKALA ZERBITZUAK PRESTATZEAGATIKO EDO UDAL-IHARDUERAK BURUTZEAGATIKO TASEN ERREGULATZAILEA.

3.Tasa. - UDALAREN MUSIKA-ESKOLA

2020-2021 ikasturterako, tarifa hauetan hobari iragankor bat ezartzea:

1.-% 20ko hobaria instrumentuko ikasle guztiei:

1.1 MUSIKA-ESKOLA

* Musika-tresna

* Hizkuntza musikala + musika-tresna

1.2 MUSIKA-TRESNAZKO TALDEA

* Musika-tresnazko taldea

2.- % 100eko hobaria musika-hizkuntza bakarrik egiten duten eta ikastaroa errepikatzen duten ikasle guztiei.

3.- Trikitixa eta akordeoi ikasleei % 50eko hobaria.

BIGARRENA.- 11/1989 Foru Arauan xedatutakoarekin bat etorritik, behin-behineko Erabaki hau eta hari erantsitako ordenantza fiskalen testua 30 lanegunez jarriko dira ikusgai jendaurrean, interesatuek espedienteazter dezaten eta egoki deritzeten erreklamazioak aurkez ditzaten.

HIRUGARRENA.- Inolako erreklamaziorik egin gabe informazio horren erregelamenduzko epea iragan denean, hartutako erabakiak eta adierazitako dokumentuak behin-betiko onetsitatz hartuko dira, beste erabakirik hartu beharrik gabe.

Eztabaida txandan EAJ-PNV-ko Nogales jaunak hartzen du hitza esateko nahiz eta ostalariek puntu gehiago aldatzeko eskatu eta ikusita Alkatetzak egiten ari den esfortzua, baiezko bozka emango dutela

Establecer una bonificación transitoria del 100% por un año, y con carácter retroactivo desde el 1 de enero de 2020, a todas las tarifas que conforman esta Tasa.

B) ORDENANZA Nº 6 REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.

3.Tasa. - ESCUELA DE MÚSICA MUNICIPAL

Para el curso 2020-2021, establecer una bonificación transitoria en las siguientes tarifas:

1.- Una bonificación del 20% a todas y todos los alumnos de instrumento:

1.1 MUSIKA-ESKOLA

* *Instrumento Musical*

* Lenguaje musical + Instrumento Musical

1.2 *CONJUNTO INSTRUMENTAL*

* *Conjunto Instrumental*

2.- Una bonificación del 100% a todas y todos los alumnos que realicen sólo Lenguaje Musical y que repitan el curso.

3.- Una bonificación del 50% a los alumnos de Trikitixa y acordeón.

SEGUNDO.- De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989, el presente Acuerdo provisional, así como el referido texto de las Ordenanzas fiscales anexas al mismo, se expondrá al público durante el plazo de 30 días hábiles, a fin de que los interesados puedan examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

TERCERO.- Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido ninguna reclamación, se tendrán por aprobados definitivamente los acuerdos adoptados y los documentos expresados, sin necesidad de nuevos acuerdos.



9.- MUGI TARIFEN ONARTZEA 2020 APIRILAK 2021 APIRILAK BITARTEKOAK.

Obrak eta Zerbitzuak Batzordeak 2020ko ekainaren 8an igorritako diktaminaren berri ematen da:

2015eko uztailaren 14ko osoko bilkuran, Lasarte-Oriako Udala Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren Patzuergoan sartzeko erabakia hartu zuen.

Lasarte-Oriako Udalak eta Gipuzkoako Garraio Agintaritzak sinatutako akordioan, Lasarte-Oriako bidaiarien hiri-garraio publikoan tarifak integratzeko sistema (MUGI) ezartzea adostu zuen.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalak AHO BATEZ akordio hau hartzen du:

LEHENA ETA BAKARRA.- 2020ko apiriletik 2021eko apirilera bitarteko mugi tarifak onartzea. Hona hemen tarifak.

9.- APROBACIÓN DE LAS TARIFAS MUGI ABRIL 2020-ABRIL 2021.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Obras y Servicios en sesión celebrada el 8 de junio de 2020.

Considerando que en sesión plenaria de fecha 14 de julio de 2015 se adoptó el acuerdo de "Incorporación del Ayuntamiento de Lasarte-Oria en el Consorcio de la Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa".

Visto que en el acuerdo firmado por el Ayuntamiento de Lasarte-Oria y la Autoridad del Transporte de Gipuzkoa se acuerda implantar el sistema de integración tarifaria (MUGI) en el transporte público urbano de viajeros de Lasarte-Oria.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD toma el siguiente acuerdo:

PRIMERO Y UNICO.- Aprobar las tarifas MUGI para el periodo abril 2020- abril 2021 que a continuación se detallan:



% PAGO VIAJE MÁS BARATO EN TRANSBORDO 25%

| MUGI TARIFA 2020 / TARIFAS MUGI 2020 | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--------|--------|--------|----------|---------|----------|----------|----------|----------|--------|
| Paperean / Billete papel | URB3 | URB2 | URB1 | 0 SALTOS | 1 SALTO | 2 SALTOS | 3 SALTOS | 4 SALTOS | 5 SALTOS | |
| OCASIONAL | 1,35 € | 1,55 € | 1,85 € | 1,85 € | 2,75 € | 5,10 € | 7,45 € | 9,65 € | 12,90 € | |
| FN 20 | | | | 1,50 € | 2,20 € | 4,10 € | 5,95 € | 7,70 € | 10,30 € | |
| FN 50 | | | | 1,35 € | 1,35 € | 2,55 € | 3,75 € | 4,85 € | 6,45 € | |
| NOCTURNO | 2,00 € | 2,00 € | 2,50 € | 2,50 € | 3,50 € | 5,95 € | 8,25 € | 10,40 € | 13,60 € | |
| FN 20 NOCT | | | | 2,00 € | 2,80 € | 4,75 € | 6,60 € | 8,30 € | 10,90 € | |
| FN 50 NOCT | | | | 1,35 € | 1,75 € | 3,00 € | 4,15 € | 5,20 € | 6,80 € | |
| Txartela /Tarjeta | URB3 | URB2 | URB1 | 0 SALTOS | 1 SALTO | 2 SALTOS | 3 SALTOS | 4 SALTOS | 5 SALTOS | |
| 1-5 viajes | 48,0% | 0,70 € | 0,81 € | 0,96 € | 0,96 € | 1,43 € | 2,65 € | 3,87 € | 5,02 € | 6,71 € |
| 6-10 viajes | 48,0% | 0,70 € | 0,81 € | 0,96 € | 0,96 € | 1,43 € | 2,65 € | 3,87 € | 5,02 € | 6,71 € |
| 11-20 viajes | 48,0% | 0,70 € | 0,81 € | 0,96 € | 0,96 € | 1,43 € | 2,65 € | 3,87 € | 5,02 € | 6,71 € |
| 21-30 viajes | 58,0% | 0,57 € | 0,65 € | 0,78 € | 0,78 € | 1,16 € | 2,14 € | 3,13 € | 4,05 € | 5,42 € |
| 31-40 viajes | 58,0% | 0,57 € | 0,65 € | 0,78 € | 0,78 € | 1,16 € | 2,14 € | 3,13 € | 4,05 € | 5,42 € |
| 41-50 viajes | 58,0% | 0,57 € | 0,65 € | 0,78 € | 0,78 € | 1,16 € | 2,14 € | 3,13 € | 4,05 € | 5,42 € |
| 51-60 viajes | 90% | 0,14 € | 0,16 € | 0,19 € | 0,19 € | 0,28 € | 0,51 € | 0,75 € | 0,97 € | 1,29 € |
| 61-70 viajes | 90% | 0,14 € | 0,16 € | 0,19 € | 0,19 € | 0,28 € | 0,51 € | 0,75 € | 0,97 € | 1,29 € |
| 71-80 viajes | 90% | 0,14 € | 0,16 € | 0,19 € | 0,19 € | 0,28 € | 0,51 € | 0,75 € | 0,97 € | 1,29 € |
| 81-90 viajes | 90% | 0,14 € | 0,16 € | 0,19 € | 0,19 € | 0,28 € | 0,51 € | 0,75 € | 0,97 € | 1,29 € |
| 91 o más viajes | 90% | 0,14 € | 0,16 € | 0,19 € | 0,19 € | 0,28 € | 0,51 € | 0,75 € | 0,97 € | 1,29 € |
| Anónima | 32% | 0,92 € | 1,05 € | 1,26 € | 1,26 € | 1,87 € | 3,47 € | 5,07 € | 6,56 € | 8,77 € |

10.- ELOP UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: "MASKAREN DERRIGORREZKO ERABILERA"-RI BURUZKOA.

MOZIOA

Osasun-agintariek eta Osasunaren Mundu Erakundeak (OMS) adierazi dutenez, txerto eraginkor bat ez dugun arte, birusa zabaltzea saihesteko modurik onena da distantzia soziala mantentzea, maskarak modu orokorrean erabiltzea eta askuak oso maiz garbitzea. Hori kontuan hartuta, maiatzaren 19an, SND/422/2020 Aginduaren bitartez, maskarak derrigorrez erabiltzeko baldintzak arautu ziren sei urtetik gorako biztanleentzat eremu publikoan, aire zabaleko espazioetan eta erabilera publikoko edozein esparru itxitan, betiere pertsonen artean bi metroko distantzia mantentzea ezinezkoa denean.

Osasun eta Farmazia Sistema

10.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL ELOP RELATIVA A: "USO OBLIGATORIO DE MASCARILLAS".

MOCIÓN

Las autoridades sanitarias y la propia Organización Mundial de la Salud (OMS) han dejado constancia de que, mientras no tengamos una vacuna eficaz, la mejor manera de prevenir la propagación del virus consiste en mantener distancia social, usar mascarillas de forma generalizada y lavarse las manos con mucha frecuencia. Siguiendo esa premisa, el pasado 19 de mayo, mediante la Orden SND/422/2020, quedaron reguladas las condiciones para el uso obligatorio de mascarillas en personas de seis años en adelante en la vía pública, en espacios al aire libre y en cualquier espacio cerrado de uso público, siempre que no sea posible mantener una distancia de seguridad interpersonal de al menos dos metros.

En la Resolución de 22 de abril de 2020,



Nazionalako Zerbitzu Komunen Zorroaren Zuzendaritza Nagusiaren 2020ko apirilaren 22ko Ebazpenean ezartzen dira salmenta publikoko gehieneko prezioak bai erabilera bakarreko maskara kirurgikoetarako (0,96€ maskara bakoitzeko) bai gel eta soluzio hidroalkoholikoetarako (0,015 eta 0,021 €/ml bitarte). Hala ere, maskarak ez dira doakoak izango, eta horiek hornitzeak gastu handia ekarriko du familia askorentzat, hain zuzen ere maskaren erabilera-denbora mugatu delako eta eguneroko bizitzan bisitatzen ditugun ia eremu guztietan erabili beharko ditugulako (supermerkatuak, dendak, tabernak, saltokiak, lantokiak...). Elkarrekin Lasarte-Oria Podemosen uste dugu Lasarte-Oriako udala eta Eusko Jaurlaritza lanean hasi behar direla, bakoitza bere eskumenen barruan, biztanleei maskarak hornitzeko modurik onena bilatzeko eta, horrela, neurriaren ondorio ekonomikoak arintzeko.

Inguruko hainbat udalerritan dagoeneko banatu egin dira erabilera bakarreko maskara kirurgikoak biztanleen artean, hainbat metodo erabiliz (postontzietan, zuzenean eskura eta bizikidetzaren unitate bakoitzeko txartel batekin gaitutako makina automatikoen bitartez, adibidez Eibarren). Hala ere, duela gutxi, mikrobioen aurkako ehunekin egindako maskara higienikoak atera dira merkatura, garbitu eta berriro erabili daitezkeenak. Horrelako maskarak banatzea onuragarria izan liteke, etengabe hornitzeko beharra ekidindo lukeelako eta hondakin kantitate txikiagoa izango litzatekeelako, maskara kirurgikoekin alderatuta.

2015eko maiatzeko udal-hauteskundeetan Ahal Du Lasarte-Oria Puede izenarekin aurkeztu ginen hautesle-talde gisa, eta legegintzaldia bukatu zenean, 22.112,31 euroko aurrekia geneukan metatuta. Diru hori udalak talde politikoei beren jardura garatzeko ematen dien dirutik atera zenez gero, legegintzaldia amaitu zenean soberakina udalera itzultzea erabaki genuen. Oraingo krisi sanitarioa ikusita, eta bizi dugun egoera sozioekonomiko larria kontuan hartuta, ADLOP taldeak itzultitako diru-kopuru hori zuzenean hiritarren onurarako erabili dadila eta biztanleen artean maskarak banatzeko erabil dezatela eskatzen dugu, bereziki

de la Dirección General de Cartera Común de Servicios del Sistema Nacional de Salud y Farmacia se establecen los importes máximos de venta al público tanto de mascarillas quirúrgicas desechables (0,96 €/unidad) como de geles y soluciones hidroalcohólicas (entre 0,015 y 0,021 €/ml). Sin embargo, las mascarillas no serán gratuitas y abastecerse de ellas supondrá un gasto importante para muchas familias, dado que tienen un tiempo de uso limitado y habrá que utilizarlas de manera habitual en casi todos los espacios que visitamos en el día a día (supermercados, tiendas, bares, comercios, lugares de trabajo...). Desde Elkarrekin Lasarte-Oria Podemos consideramos que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria y el Gobierno Vasco deben ponerse manos a la obra, cada uno dentro de sus competencias, y buscar la mejor forma de facilitar el abastecimiento de mascarillas a la población, para paliar así las consecuencias económicas de esta medida.

En algunos municipios del entorno ya se han repartido gratuitamente mascarillas quirúrgicas desechables entre la población empleando distintos métodos (buzoneo, entrega directa o retirada en máquinas expendedoras habilitadas con una tarjeta por unidad convivencial, como es el caso de Eibar). Sin embargo, recientemente han salido al mercado mascarillas higiénicas hechas con tejidos antimicrobianos que pueden ser lavadas y reutilizadas. Su suministro podría ser ventajoso por no requerir un suministro constante además de reducir el volumen de residuos que se generaría, en comparación a las mascarillas quirúrgicas.

La agrupación de electores Ahal Du Lasarte-Oria Puede, formación con la que nuestro grupo se presentó a las elecciones municipales de mayo de 2015, finalizó la pasada legislatura con un saldo acumulado de 22.112,31 euros. Puesto que esta cantidad procedía de las aportaciones mensuales que el Ayuntamiento efectuaba a los grupos políticos para el desarrollo de su actividad, tras finalizar la legislatura decidimos devolverlo al remanente del Ayuntamiento. Vista ahora la crisis sanitaria y la grave situación socioeconómica que enfrentamos, proponemos que dicha cantidad devuelva por la agrupación ADLOP revierta



kalteberatasun sanitarioko zein ekonomikoko egoeran dauden biztanleentzat.

Horregatik guztiagatik, Osoko Bilkurari proposatzen diogu honako akordio hauek hartzea:

1. Udal Gobernuari eskatzea Lasarte-Oriako hiritarrei maskarak hornitzeko mekanismoak ebaluatu eta abian jarri ditzala, lehentasuna emanaz kolektibo kalteberei (65 urtetik gorakoak eta zailtasun ekonomikoak dituzten pertsonak), egokitzat jotzen duten bitartekoa erabiliz eta maskarak erabiltzeko derrogorrezkotasuna amaitzen den arte.

2. Mekanismo hori ADLOP taldeak 2019ko abenduan itzuli zuen 22.112,31 euroko diru-kopuruarekin abian jartzeari bultzada ematea.

3. Eusko Jaurlaritzari eskatzea maskaren erosketa 'e-errezetaren' bitartez diruz lagundu dezan, Euskadiko biztanle guztientzat maskaren kostua irisgarriagoa egiteko.

4. Eusko Jaurlaritzari eskatzea FFP2 motako maskarak hornitu ditzala horrelako maskarak erabili beharra justifikatzen duten aurretiazko osasun-arazoak egiaztatzen dituzten pertsonentzat.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko 2 botorekin (2 ELOP), kontrako 8 botorekin (8 PSE-EE-PSOE) eta 7 abstentziorekin (4 EH BILDU, 3 EAJ-PNV) **BAZTERZEN** du mozioa.

En el turno de explicación de voto toma la palabra la Sra. Acevedo portavoz del grupo municipal socialista para decir que aún estando de acuerdo en los puntos 3 y 4 de la moción creen que es inviable por parte del Ayuntamiento el tema de suministrar mascarillas gratuitas a la ciudadanía y que trasladarán al Gobierno Vasco el tema para que estudie la viabilidad de que se puedan suministrar a través de la Tarjeta Sanitaria.

directamente en la ciudadanía y que sirva para contribuir a la distribución de mascarillas entre nuestros vecinos y vecinas, especialmente entre los colectivos de mayor vulnerabilidad, ya sea sanitaria o económica.

Por todo lo expuesto, proponemos al Pleno la adopción de los siguientes acuerdos:

1. Instar al Gobierno Municipal a que evalúe y ponga en marcha mecanismos de abastecimiento de mascarillas para la ciudadanía de Lasarte-Oria, dando prioridad a los colectivos vulnerables (mayores de 65 años y personas con dificultades económicas), por la vía que se estime más adecuada y hasta que finalice la obligatoriedad de su uso.

2. Apoyar la puesta en marcha de dicho mecanismo con la cantidad de 22.112,31 euros que fueron devueltos por la agrupación de electores ADLOP en diciembre de 2019.

3. Solicitar al Gobierno Vasco que subvencione la compra de mascarillas a través de la 'e-receta', para así hacer más accesible la adquisición de mascarillas para toda la población de Euskadi.

4. Solicitar al Gobierno Vasco que dote de mascarillas de tipo FFP2 a todas aquellas personas que acrediten tener problemas de salud previos que justifiquen la necesidad de utilizar este tipo de mascarillas.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con 2 votos a favor (2 ELOP), 8 votos en contra (8 PSE-EE-PSOE) y 7 abstenciones (4 EH BILDU, 3 EAJ-PNV) **RECHAZA** la moción.



11.- EH BILDU eta ELOP UDAL TALDEEK AURKEZTUTAKO ERAKUNDE ADIERAZPENA: "GIPUZKOAKO UDALEN ARTEKO ELKARRIZKETA ESPARRU BAT SORTZEKO"-ARI BURUZKOA.
PSE-EE-PSOE eta EAJ-PNV UDAL TALDEEK MOZIO ALTERNATIBOA AURKEZTEN DUTE.

ELOP udal taldeko Ares jaunak jatorrizko adierazpena irakurtzen du.

EH BILDU ETA ELOP-en ERAKUNDE ADIERAZPENA

Joan den maiatzaren 14an, EUDELEN Batzorde Eragilean, proposamen bat egitea adostu zen Lurralde Historiko bakoitzeko udalek eta Foru Aldundiak osatutako elkarrizketa-esparru bat sortu eta artikulatzeari buruz.

Udalak hiritarren beharrekiko hurbilen dauden erakundeak izateaz gain, lehen mailako erakundeak dira, Udal Legeak aitortzen duen bezala. Horren haritik, Euskadiko erakundeen arteko finantza-banaketan edozein aldaketa egiteko, erakunde guztien artean eztabaidatu eta adostu behar da, betiere alde guztiek informazioa gardentasunez partekatu ondoren. Inola ere ez da onartzen alde batek bakarrik jokatzea.

COVID-19aren pandemiagatik bizi dugun salbuespenezko egoerak zuzeneko eragina dauka Euskadiko ogasunen zerga-bilketetan, hain zuzen ere enpresen eta familien ekonomian gertatzen ari diren ondorioengatik. Era berean, administrazio guztien partetik gizarteari zuzendutako laguntzak eskatzen ari dira, bereziki udalen partetik.

Joan den 2020ko maiatzaren 12an, Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak 3/2020 Foru-Dekretu Araua onartu zuen, Udal Finantzaketarako Foru Funtza Covid-19aren pandemia orokorrak eragindako krisi sanitario, sozial eta ekonomikoaren ondoriozko zerga-bilketako beherakadara egokitzeko; izan ere, % 20tik %

11.- DECLARACIÓN INSTITUCIONAL PRESENTADA POR LOS GRUPOS MUNICIPALES EH BILDU y ELOP RELATIVA A: "CREACIÓN DE UN ESPACIO DE DIÁLOGO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y LOS AYUNTAMIENTOS DE GIPUZKOA".
PSE-EE-PSOE y EAJ-PNV PRESENTAN MOCIÓN ALTERNATIVA.

El Sr. Ares del grupo municipal ELOP da lectura a la declaración original.

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL EH BILDU Y ELOP

El pasado 14 de mayo en la Comisión Ejecutiva de EUDEL, se acordó plantear una propuesta relativa a la creación y articulación de un espacio de diálogo integrada por la Diputación Foral y los Ayuntamientos pertenecientes a cada Territorio Histórico.

Los ayuntamientos, además de ser las entidades más cercanas a las necesidades de la ciudadanía, son entidades de primer orden, como reconoce la Ley Municipal. En este sentido, cualquier cambio en la distribución financiera entre las instituciones vascas debería ser debatido y consensuado entre todas ellas, una vez que las partes hayan compartido la información de forma transparente. En ningún caso debe producirse de manera unilateral.

La situación excepcional que estamos viviendo por la pandemia del COVID-19 está afectando de manera directa a los ingresos fiscales de las haciendas vascas, por el impacto en la economía de las empresas y de las familias en Euskadi. Al mismo tiempo está exigiendo una reacción de ayudas a la sociedad por parte de todas las administraciones, especialmente de los ayuntamientos.

El pasado 12 de mayo de 2020 el Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa aprobó el Decreto Foral-Norma 3/2020, por el que se adapta el Fondo Foral de Financiación Municipal a la caída recaudatoria generada por la crisis sanitaria, social y económica, derivada de la pandemia global del COVID 19 y que se estima entre



25era bitarteko beherakada kalkulatu da.

Maiatzaren 15ean, Gipuzkoako Finantzetako Lurralde Kontseilua deitu zuten 3/2020 Foru-Dekretu Arauaren berri emateko eta Gipuzkoako udalen finantzaketan izango dituen ondorioei buruz informatzeko.

Gaur inoiz baino gehiago ezinbestekoa da erakundeen arteko elkarizketa, pandemiari emango zaion erantzun publikoa modu koordinatuan eta eraginkorrean joratzeko. Lankidetzaren inoiz baino beharrezkoagoa dela uste dugun heinean, Gipuzkoako Finantzetako Lurralde Kontseilua gobernantza-foru bihurtu behar da udalekin batera.

Horregatik, EUDELen Batzorde Eragilearen antzera, honako akordio hauek proposatzen ditugu:

1.- UFFFri buruzko elkarrizketaren aldeko apustu irmoa egitea.

2.- Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzea Lurralde Historiko honetan erakunde elkarizketa bat abian jar dadin Foru Aldundiaren eta udalen artean, hain zuzen ere COVID-19aren krisiak eragin ditzakeen zerga-ondorioei eman beharrekotako erantzunak adostu daitezkeen. Lurraldeko erakunde-eremu guztietatik krisiari erantzuneko dioten ekimen eta planetan koordinatzea eta erantzunak bateratzea ahalbidetuko duen elkarizketa bat. Finantzetako Lurralde Kontseiluak edo helburu horrekin sortutako mahai batek izan beharko luke horretarako forua.

3.- Esparru horretan informazioa partekatu, proposamenak aztertu eta adostasunak lortu daitezela eskatzea, Gipuzkoako udal-finantzaketako Foru Arauan beharrezko isla izan dezan.

4.- Lasarte-Oriako Udalak akordioaren berri emango die Gipuzkoako Diputatu Nagusiar, Ogasuneko Diputatuari, eta EUDELen Gipuzkoako eta EAeko zuzendariei.

20%-25%.

El 15 de mayo, el Consejo Territorial de Finanzas de Gipuzkoa fue convocado para informar de dicho Decreto Foral-Norma 3/2020 y sus repercusiones en las finanzas municipales de los ayuntamientos gipuzkoanos.

Hoy más que nunca es necesario el diálogo entre instituciones para abordar de manera coordinada y eficaz la respuesta pública a esta pandemia. En la medida que creemos que la colaboración es más necesaria que nunca, el Consejo Territorial de Finanzas de Gipuzkoa se debe de convertir en un foro de cogobernanza junto con los ayuntamientos-

Por eso, al igual que la Comisión Ejecutiva de EUDEL, proponemos la adopción de los siguientes acuerdos:

1.- Que apueste decididamente por el diálogo sobre el FFM.

2.- Solicitar a la Diputación Foral de Gipuzkoa que en este Territorio Histórico se abra un diálogo institucional entre la Diputación Foral y los ayuntamientos que permita respuestas consensuadas al impacto fiscal que puede provocar la crisis del COVID-19. Un diálogo que permita respuestas consensuadas y la coordinación en las iniciativas y planes que den respuesta a la crisis desde los distintos ámbitos institucionales territoriales. El foro debería de ser el propio Consejo Territorial de Finanzas o una mesa creada a tal fin.

3.- Solicitar que se comparta información en él, se analicen las propuestas y se alcancen consensos que luego tengan el reflejo necesario en la Norma Foral de financiación municipal de Gipuzkoa.

4.- El Ayuntamiento de Lasarte-Oria comunicará este acuerdo al Diputado General de Gipuzkoa, al Diputado de Hacienda, y a las direcciones de Gipuzkoa y de la CAPV de EUDEL.



Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko sei botorekin (4 EH BILDU, 2 ELOP) eta kontrako 11 botorekin (8 PSE-EE-PSOE, 3 EAJ-PNV) **BAZTERTZEN** du hura.

Jarraian PSE-EE-PSOE eta EAJ-PNVek aurkeztutakoa tratatzen da. Mateos Jaunak mozioa irakurtzen du.

PSE-EE-PSOEek eta EAJ-PNV-ek AURKEZTUTAKO ADIERAZPENA.

Zioen azalpena

Joan den maiatzaren 14an, Foru Aldundiak eta lurralde historiko bakoitzeko udalek osatuko luketen elkarrizketa-gune edo Erakunde arteko Mahai bat sortzeko eta egituratzeko proposamen bat planteatu zuen EUDELeko Batzorde Betearazleak.

COVID-19aren pandemiaren ondorioz bizi dugun salbuespenezko egoera zuzeneko eragina izaten ari da euskal ogasunen diru-sarrera fiskaletan, Euskadiko enpresen eta familien ekonomian duen inpaktua dela eta.

Alarma-egoeran ezarritako ekintzek diru-sarrera fiskaletan dituzten ondorioek erakunde guztiak hartzen dituzte eraginpean, eta, erakunde horien artean, euskal udalak; izan ere, zerga itunduetan duten partaidetzako diru-sarrerak ez ezik, zerga-ordenantzen ondoriozko diru-sarrerak ere murriztu egingo dira, osasun-krisiak krisi ekonomikoa eragin baitu.

2020ko maiatzaren 12an, Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak 3/2020 Foru Dekretu Arauemailea onartu zuen. Horren bidez, aldatu egin ziren Udalak Finantzatzeko Foru Funtzaren 2020ko konturako entregak, eta aurrekontu- eta zerga-arloko hainbat neurri ezarri ziren, toki-erakundeek erabaki-marjina handiagoa izan zezaten kreditu gehigarriak onartzeko eta Covid-19ak eragindako egoeragatiko tasen hobaria emateko garaian.

Sometida a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con seis votos a favor (4 EH BILDU, 2 ELOP) y once votos en contra (8 PSE-EE-PSOE, 3 EAJ-PNV) **RECHAZA** la misma.

DECLARACIÓN PRESENTADA POR PSE-EE-PSOE y EAJ-PNV

Exposición de Motivos

El pasado 14 de mayo en la Comisión Ejecutiva de EUDEL, se planteó una propuesta relativa a la creación y articulación de un espacio de diálogo o Mesa Interinstitucional integrada por la Diputación Foral y los Ayuntamientos pertenecientes a cada Territorio Histórico.

La situación excepcional que estamos viviendo por la pandemia del COVID-19 está afectando de manera directa a los ingresos fiscales de las haciendas vascas, por el impacto en la economía de las empresas y de las familias en Euskadi.

La repercusión que las acciones determinadas en el Estado de Alarma están teniendo en los ingresos fiscales afectan a todas las instituciones y entre ellas, a los Ayuntamientos vascos, que no sólo van a ver reducidos sus ingresos en la participación en los tributos concertados, sino también en una merma de los ingresos producidos por sus ordenanzas fiscales, ya que la crisis sanitaria ha derivado en una crisis económica.

El pasado 12 de mayo de 2020 el Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa aprobó el Decreto Foral-Norma 3/2020, por el que se modifican las entregas a cuenta de 2020 por el Fondo Foral de Financiación Municipal y se establecen diversas medidas presupuestarias y tributarias para que las entidades locales tengan un mayor margen de decisión en la aprobación de créditos adicionales, así como en la bonificación de tasas por la situación generada por el Covid19.



Maiatzaren 15ean, Gipuzkoako Finantzen Lurralde Kontseiluak 3/2020 Foru Dekretu Arauemailea eta udal-finantzetan dituen ondorioak aztertu zituen Gipuzkoako Udalak Finantzatzeko Funttsaren bitartez.

Gaur egun, inoiz baino beharrezkoagoa da erakunde arteko elkarrizketa pandemia honi eman beharreko erantzun publikoa era koordinatu eta eraginkorrean lantzeko.

Hori dela eta, EUDELen Batzorde Betearazlean aztertutakoa helarazi eta honako erabaki hauek hartzea proposatzen da:

MOZIOA

1.- Gipuzkoan Foru Aldundiaren eta EUDELeko Gipuzkoako Lurralde Batzordearen artean Elkarrizketarako Erakunde Mahai bat sor dadin eskatzea, krisiari lurraldeko erakunde-eremu guztietatik erantzungo dioten ekimen eta planetan koordinazioa bultzatzeko, lankidetzara eraginkorra garatzeko eta, era horretan, herritarrentzako erakunde arteko gobernantza hobea lortzeko.

2.- 3/2020 Foru Dekretu Arauemaileak Finantzen Lurralde Kontseilua aipatzen du azaroko konturako entregari ekiteko. Hala ere, krisialdiaren intentsitatea eta euskal erakunde-mailen arteko finantza-harremanak erregulatzeko dituen arrisku partekatuen printzipioa direla eta, inoiz baino beharrezkoagoa da egoera ekonomikoari, diru-bilketaren inguruko aurreikuspenei eta udalen egoerari buruzko informazioa aldizkakotasun handiagoarekin partekatzea. Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzen diogu Finantzen Lurralde Kontseilurako deialdia hiru hilean behin egiteko.

Eztabaida txandan EAJ-PNV udal taldeko Antxordoki jaunak hitza hartzen du esateko bizitzeko ari garen garai hauetan ez zaiola Foru Aldundiari egurra eman behar baizik eta Madrilen, ekonomikoki ondo dauden Udalei zorpetzen uzteko.

El 15 de mayo, el Consejo Territorial de Finanzas de Gipuzkoa analizó dicho Decreto Foral-Norma 3/2020 y sus repercusiones en las finanzas municipales a través del Fondo de Financiación Municipal de los ayuntamientos guipuzcoanos.

Hoy más que nunca es necesario el diálogo entre instituciones para abordar de manera coordinada y eficaz la respuesta pública a esta pandemia.

Por eso, se traslada lo tratado en la Comisión Ejecutiva de EUDEL, y se propone la adopción de los siguientes acuerdos

MOCION

1.- Solicitar que en Gipuzkoa se cree una Mesa Institucional de diálogo, entre la Diputación Foral y la Comisión Territorial de Gipuzkoa de EUDEL para impulsar la coordinación en las iniciativas y planes que den respuesta a la crisis desde los distintos ámbitos institucionales territoriales, desarrollando una colaboración efectiva con objeto de conseguir una mejor gobernanza interinstitucional para las y los ciudadanos.

2.- El Decreto Foral Norma 3/2020 hace referencia al Consejo Territorial de Finanzas para tratar la entrega a cuenta de noviembre. No obstante, la intensidad de la crisis y el principio de riesgo compartido que regulan las relaciones financieras entre los distintos niveles institucionales vascos hace que sea necesario, más que nunca, compartir información sobre la situación económica, las perspectivas de recaudación, así como la situación de los ayuntamientos con una periodicidad mayor. Solicitamos a la Diputación Foral de Gipuzkoa que se convoque el Consejo Territorial de Finanzas con una periodicidad trimestral.



Bozkatzera jarrita adierazpena Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamaika botorekin (8 PSE-EE-PSOE, 3 EAJ-PNV), kontrako lau botorekin (4 EH BILDU) eta bi abstentziorekin (2 ELOP) ONARTU egiten du hura.

Sometida a votación la declaración el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con once votos a favor (8 PSE-EE-PSOE, 3 EAJ-PNV), cuatro votos en contra (4 EH BILDU) y dos abstenciones (2 ELOP) APRUEBA la misma.

Boto azalpenean EH BILDUKo Loinaz andreak hartzen du hitza esateko kontrako botoa eman dutela mozioak ez duelako ezer zehatzik planteatzen. Prozesu honetan Foru Aldundia hartutako erabakiak babes gabe utzi dituela udalak. Mozio alternatiboaren helburu bakarra jatorrizkoa bertan behera uzteko egin dela baieztatzen du.

A continuación toma la palabra el Sr. Mateos del grupo municipal PSE-EE-PSOE para decir que ha que trabajar en Cogobernanza para dar respuesta a la crisis sanitaria, económica y social. Y menciona la necesidad de compartir la información de la situación económica del Territorio Histórico de Gipuzkoa con más frecuencia de la establecida normativamente.

12.- PSE-EE-PSOEN AURKEZTUTAKO MOZIOA:
"EUSKO JAURLARITZARI ESKATUZ ARO DIGITALAREN AURREKO BELAUNALDIEN ARTEKO JAUZIA ETA IKASKUNTZA MURRIZTEKO PLANA SORTZEKO"-ARI BURUZKOA.

12.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL PSE-EE-PSOE RELATIVA A:
"INSTANDO AL GOBIERNO VASCO A LA CREACIÓN DE UN PLAN PARA REDUCIR LA BRECHA DIGITAL Y DE APRENDIZAJE".

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

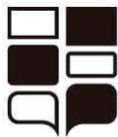
El confinamiento por COVID19 y el cierre de escuelas ha puesto a prueba la capacidad de respuesta de nuestro sistema educativo. Se trata de una situación excepcional y mundial que afecta a más de 1.370 millones de alumnos según la Unesco. En España, el cierre de escuelas y el confinamiento de millones de alumnos y alumnas en sus hogares nos exige una respuesta compartida entre el Estado y las Comunidades Autónomas para mantener en funcionamiento el servicio público educativo en igualdad de oportunidades para todo nuestro alumnado.

El sistema educativo tiene el deber y la necesidad de garantizar la igualdad de oportunidades de todo el alumnado, así como la equidad y la calidad educativa y hacer así efectiva la posibilidad de que cada alumno o alumna desarrolle el máximo de sus potencialidades.

La brecha digital puede ser definida en términos de la desigualdad de posibilidades que existen para acceder a la información, al conocimiento y la educación mediante el uso de las TIC, siendo en consecuencia estas personas marginadas de las posibilidades de comunicación, formación, impulso económico, etc., que la red permite (Cabero, 2004).

La brecha digital de acceso entre la infancia y adolescencia vulnerable es una realidad: el 14% de los hogares con menores no tienen ordenador o portátil, y esa cifra se eleva hasta alcanzar el 30% en hogares de familias pobres. El 5,3% de hogares con menores no cuentan con internet, elevándose al 13,6% en los hogares con menos recursos (Fuente: Encuesta de Condiciones de Vida INE-2018). La brecha digital, se convierte en brecha social, limitando el aprendizaje de nuestro alumnado y generando que la tecnología sea un elemento de exclusión y no de inclusión social.

Por otro lado, además de la brecha digital de acceso, está también la brecha de aprendizaje, la cual provoca pérdida cognitiva y retraso que se acumula: la evidencia experta muestra que los períodos prolongados de "desconexión escolar", como pueden ser las vacaciones de verano,



generan una pérdida de conocimientos y aprendizajes que agrava la brecha cognitiva entre alumnado favorecido y alumnado socialmente desfavorecido (Berliner, 2009; Alexander et al., 2007).

Pero esa brecha digital de aprendizaje en el hogar es debida en muchos casos a las desigualdades culturales existentes de apoyos y recursos familiares. De nada sirve que consigamos que toda la población esté conectada si no la capacitamos para la utilización e interacción con las TICs pues éstas son ya herramientas básicas de intercambio de información y de formación en el siglo actual.

La alfabetización digital se convierte así en elemento imprescindible para reducir la brecha digital, social y de aprendizaje como un "sofisticado repertorio de competencias que impregnan el lugar de trabajo, la comunidad y la vida social, entre las que se incluyen las habilidades necesarias para manejar la información y la capacidad de evaluar la relevancia y la fiabilidad de los que se busca en internet" (MECD y la OCDE, 2003, 80).

Por otro lado, la brecha digital y de aprendizaje se acrecienta para el alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo, de forma que a la segregación que sufren las personas por sus condiciones personales, se incorpora la discriminación introducida por la tecnología, por tanto estamos en la obligación de darles una respuesta lo más personalizada posible, respondiendo a sus necesidades y dotándoles de todos los medios necesarios para que puedan aprender en igualdad de condiciones que el resto del alumnado, garantizando así la equidad y la calidad del sistema educativo español.

Asimismo, la situación que estamos enfrentando exige pensar y prever para el futuro, diseñar protocolos para que en un hipotético futuro nuestro sistema esté preparado para abordar una pandemia o cualquier otra circunstancia que exija el cierre físico de los centros educativos.

MOCIÓN:

El Ayuntamiento de Lasarte-Oria insta al Gobierno Vasco:

A) Aprobar un Plan para reducir la brecha digital y de aprendizaje, en el marco de sus competencias autonómicas, que ayude a superar las desigualdades existentes garantizando la equidad y calidad de nuestro sistema educativo, asegurando la continuidad educativa a distancia de nuestro alumnado para que siga aprendiendo en las mejores condiciones posibles.

Concretamente, dicho Plan deberá incluir:

1. El impulso de un grupo de trabajo que analice la situación actual en relación con la brecha digital y de aprendizaje que existe en los centros educativos de la Comunidad autónoma del País Vasco.
2. El diseño y puesta en marcha, atendiendo a su respectivo nivel competencial, de programas de radio y/o de una TV educativa con canales en abierto que ofrezcan una formación adecuada a las distintas etapas educativas para zonas sin Internet o sin televisión por cable, dando cobertura así al alumnado sin ordenador ni conexión sea la causa que origine esta dificultad de acceso.
3. Propuestas de acuerdos con las empresas de telecomunicaciones, así como educativas y la UNED para eliminar o reducir al máximo el coste de acceso a los recursos educativos online que potencien la utilización de plataformas, la escuela virtual a distancia, como vías para que el alumnado pueda avanzar a su propio ritmo de aprendizaje.
4. Trabajar en colaboración con el Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital para que el Programa de Extensión de la Banda Ancha de Nueva Generación (PEGA-NGA) que prevé ayudas para las zonas donde no hay cobertura se implemente lo antes posible propiciando que el 100% de la población en Euskadi tenga acceso a internet (en 2019 el 5,7% carecía de acceso a banda ancha (MEE-2019)).



5. Coordinar actuaciones para reducir la brecha digital y de aprendizaje con el objetivo de:
 - a. Adoptar las medidas necesarias para que el alumnado que lo necesite acceda a ayudas específicas que le permitan obtener un dispositivo personal con conexión a la red que pueda utilizar en su hogar para su proceso de aprendizaje.
 - b. Poner en marcha un plan especial de formación para los docentes en capacitación TIC sobre metodologías de enseñanzas activas a través de herramientas de aprendizaje a distancia.
 - c. Poner en marcha acciones de formación dirigidas a las familias y otros agentes de la comunidad educativa con el objetivo de formarles en competencia digital y ser más eficaces en el uso de las TIC, y así servir de apoyo en el aprendizaje de sus hijos e hijas.
 - d. Contribuir a activar redes de voluntariado educativo: no presencial, vía telemática o telefónica. Consistiría en prestar ayuda y asesorar a las familias con el fin de ayudar para afrontar retos didácticos específicos: idiomas, matemáticas, ciencias, hábitos, etc.
 - e. Capacitar digitalmente y potenciar la acción de todos los servicios educativos de apoyo (orientación, educación especial, psicopedagogos, logopedas, otros técnicos, servicios sociales...) en contacto y a disposición del centro/zona escolar y de todo el alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo.
 - f. Elaborar un protocolo de actuaciones educativas ante cualquier posible suspensión de la actividad presencial y por motivos de excepcionalidad, alarma o emergencia.

Eztabaida txandan EAJ-PNV-ko Nogales jaunak hartzen du hitza abstentziora joko dutela esanez, mozioaren hainbat punturekin ados ez daudelako.

Toma la palabra el Sr. Mateos del grupo municipal PSE-EE-PSOE para decir que con el tema del Covid-19 se han visto necesidades especiales y que la educación no debe quedar al margen de la realidad y que se deben buscar soluciones como sistema.

EH BILDU-ko Martín jaunak hartzen du hitza arazo egon badagoela esateko, hauek Bozeramaileen Batzarrean ere tratatu zirela eta Gipuzkoako hainbat Udalek erantzun azkarra eman diotela gaiari.

Jarraian EAJ-PNV-ko Nogales jaunak hartzen du hitza egoera larri honetan gertuko udalek behar bereziak izan dituzten familiei nahiz eta bere eskumena ez izan laguntza eskeini diela.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamalau botorekin (8 PSE-EE-PSOE, 4 EH BILDU, 2 ELOP) eta hiru abstentziorekin (3 EAJ-PNV) ONARTU egiten du hura.

Sometida a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con catorce votos a favor (8 PSE-EE-PSOE, 4 EH BILDU, 2 ELOP) y tres abstenciones (3 EAJ-PNV) APRUEBA la misma.

13.- HAUTESKUNDEETAKO MAHAJETAKO KIDEAK IZENDATZEA, 2020KO UZTAILAREN 12an EGINGO DEN PROZESURAKO.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateko indarrean dagoen Hauteskunde-araubide Orokorren Lege Organikoaren 26. artikulua azaltzen duena betearazteko eta ezarritako legezko formalitate guztiak beteta, zozketa egingo dela eta honen emaitzak Tokiko Hauteskunde Batzordera bidalitako

13.- DESIGNACIÓN DE LOS MIEMBROS DE MESAS ELECTORALES PARA EL PROCESO A CELEBRAR EL DÍA 12 DE JULIO DE 2020.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y manifiesta que procede dar cumplimiento a lo indicado en el art. 26 de la vigente Ley Orgánica del Régimen Electoral General, y cumpliendo todas las formalidades legales establecidas se procede al sorteo cuyo resultado es el que se recoge en documento



dokumentuan jasotzen direnak izanik.

dirigido a la Junta Electoral de Zona.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para decir que a continuación se votará para incluir en el orden del día tres mociones que se han tratado en Junta de Portavoces.

**14.- GIPUZKOAKO ONGI ETORRI
ERREFUXIATUAK AURKEZTUTAKO
ADIERAZPENA: "COVID-19REN ERAGINA
MIGRATZAILEENGAN ETA KOLEKTIBO
KALTEBERENGAN".**

**14.- DECLARACIÓN PRESENTADA POR ONGI
ETORRI ERREFUXIATUAK GIPUZKOA
RELATIVA A: "INCIDENCIA DEL COVID-19 EN
LAS PERSONAS MIGRANTES Y COLECTIVOS
VULNERABLES".**

Puntua gai zerrendan urgentziaz sartzeko bozketa egiten da.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ ONARTZEN du mozioa sartzea.

Se vota la urgencia de la inclusión del punto en el orden del día.

Sometido a votación el pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD APRUEBA dicha inclusión.

MOZIOA

MOCIÓN

COVID-19 larrialdiak zerbitzu sozial publikoek eta haien arteko koordinaketak duen garrantzia nabarmendu du. Era berean, azken hamarkadetan egindako murrizketen ondorioz osasunean, hezkuntzan, ingurumenean, lanean eta bizikidetzan izandako atzerakada handiak agerian utzi ditu. Gainera, persona migratzaileen kasuan, austeritate-politiken eragina larriagotzen ari da "Atzerritarren Legea" bezalako legeak dakartzaten Giza Eskubideen urraketatatik.

La emergencia COVID-19 ha puesto de manifiesto la importancia que tienen los servicios sociales públicos y su coordinación. También ha puesto de relieve los importantes retrocesos experimentados en los ámbitos de la salud, la educación, el medio ambiente, el trabajo y la convivencia causados por los recortes realizados en las últimas décadas. Además, en el caso de las personas migrantes, el impacto de las políticas de austeridad se está viendo agravado por la vulneración de Derechos Humanos que suponen leyes como la Ley de Extranjería.

Politika horien ondorioz, eguneroko bizitzaren prekarizazioa zabaldu egin da. Pobreziaren atalasea gainditzen duten pertsonen kopurua handitu egin da, eta gero eta langile gehiagok hilabete bukaerara heltzeko zailtasunak dituzte, batez ere zerbitzu eta zaintzetan dabilzatenak (etxeko langileak, etxez etxeko zaintza, egoitzetako langileak, garbiketakoak, jantokietakoak...). Eta zaurgarritasun egoeran dauden pertsonen artean, hauek dira ondorio larrienak jasaten dituztenak: migratzaileak, sexu-langileak, egoera administratibo irregularrean dauden pertsonak eta etxerik gabekoak.

Como consecuencia de dichas políticas, la precarización de la vida cotidiana se ha ido extendiendo. Aumenta el número de personas que traspasan el umbral de la pobreza y cada vez más trabajadores y trabajadoras tienen dificultades para llegar a fin de mes, especialmente entre los colectivos que se dedican a las tareas de cuidado y servicios (empleadas de hogar, cuidadoras a domicilio, personal de residencias, de la limpieza, de los comedores etc). Y, entre las personas en situación de vulnerabilidad, quienes sufren las consecuencias más graves son: las migrantes, las trabajadoras sexuales, las personas en situación administrativa irregular y las personas sin hogar.



Gainera, azpimarratu behar da generoagatiko bereizkeriak kolektibo zaugarri guztiak zeharkatzen dituela, haien prekaritatea areagotuz, eta haiek osatzen dituzten emakumeak gure gizartearen egiturazko indarkeria matxistaren biktima izan daitezkeela. Emakume migratzaile bat, egoera administratibo irregularrean dagoena, bizirik irauteko lan sexuala egitera behartuta dagoena eta etxe propiorik ez duena, konfinamenduaren eta haren ondorengo zaugarritasun errearen prototipoa da.

Gizarte zibil gisa dugun erantzukizun kolektiboa eta pertsonala onartu eta geure gain hartzen dugu, eta, aldi berean, zuk zuzentzen duzun erakundeari eskatzen diogu – beharrezkoa balitz elkarrekin lan eginez-baliabide publikoak pertsona guztien beharrei erantzuteko erabil daitezten, bereziki gehien behar dutenak lehenetsiz.

COVID-19ak sortutako ezusteko egoera zail honek, ondorengo neurriak eskatzera behartzen gaitu:

1.- Konfinamendua amaitu ondoren, honako hauek ziurtatzera bideratutako neurri administratiboak eta ekonomikoak:

- Lanik gabe geratu diren pertsonak babestea, etxegabetu direnak, alokairuak ordaintzeko arazoak dituztenak, etxebizitzarik aurkitzen ez dutenak, etab. Neurri horiek politika positiboen bidez babestuko lirateke, beharrezkoak diren prestazio ekonomikoak errazteko, behar dituzten pertsonen alokairuko etxebizitzak emateko, Gasteizko alokairumerkatua erregulatzeko, bizitegi-baliabideak premiaz zabalduz eta behar duten pertsona guztiei arreta duina emateko beharrezkoak diren plazak sortuz.
- Aldi baterako harrera tokietan dauden pertsonen babesa, haien profilen arabera konponbideak egokituz, hala nola: ordutegi egokiak dituzten aterpe-plaza espeziifikoak, eguneko zentroak, tutoretzapeko etxebizitzak, etab., orian arte daudenak eznahikoak baitira. Politika horrek errespetatu eta bete egingo du Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren

Hay que incidir, además, en que la discriminación por género atraviesa todos estos colectivos vulnerables, aumentando su precariedad y el riesgo de convertir a las mujeres que los componen en potenciales víctimas de la violencia machista estructural de nuestra sociedad. Una mujer migrante, en situación administrativa irregular que no dispone de un entorno seguro y salubre, puede estar soportando situaciones de explotación sexual y/o laboral por no quedarse en la calle y es el prototipo de vulnerabilidad real durante el confinamiento, antes y después del mismo.

Aceptamos y asumimos la responsabilidad colectiva y personal que tenemos como sociedad civil, al tiempo que demandamos de la institución que usted dirige, incluso trabajando conjuntamente si fuera necesario, que administren los recursos públicos, dando prioridad a la atención de las necesidades de todas las personas, especialmente de aquellas que más lo necesitan.

La difícil e inesperada situación generada por el COVID-19, nos obliga a exigir la puesta en marcha de las siguientes medidas:

1.- Medidas administrativas y económicas, una vez terminado el confinamiento dirigidas a asegurar:

- La protección de las personas que se han quedado sin trabajo, que han sido desahuciadas, que tienen problemas para el pago de los alquileres, que no encuentran vivienda, etc. Estas medidas estarían respaldadas con políticas en positivo orientadas a facilitar las prestaciones económicas necesarias, facilitar viviendas en alquiler a las personas que las necesitan, regular el mercado de alquiler, ampliando de manera urgente los recursos habitacionales y creando las plazas necesarias para atender dignamente a todas las personas que lo necesitan.
- La protección de las personas que se encuentran en los dispositivos de acogida temporales, adecuando soluciones en función de los diferentes perfiles de las mismas, tales como: plazas de albergue específicas con



Zerbitzu eta Prestazioen Zorroari buruzko Dekretuan xedatutakoa, eta udalerriguztietan ezarriko da, EUDEL-en koordinaziopean.

Arreta berezia eskaini behar zaie tutoretzapean zeuden gazteei, izan ere, horiek, une honetan, zentroetan jarraitzen dute, adinnagusitasunera iritsi arren, eta, osasun-alarmako denbora amaitutakoan, kalean bizi diren pertsonen taldean sartuko dira, etxerik ez dutelako. Udalerrien eta erakundeen arteko koordinazioa eskatzen dugu, erroldan duten antzinasuna errespetatuz hainbat zerbitzu jasotzeko aukera izatean, eta haien egoerari egokituak bizitegiabideak sor daitezkeen; bestalde, erakundeek ezagutzen dute hori. Onartezina da pertsoan horiek, zerbitzu edo programa bat eskuratzeko, lehenago kalean egon behar izatea.

horarios adecuados, centros de día, pisos tutelados, etc. Insuficientes hasta ahora. Esta política respetará y dará cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto de Cartera de Servicios y Prestaciones del Sistema Vasco de Servicios Sociales y se implementará en todos los municipios bajo la coordinación de EUDEL.

Se ha de prestar especial atención al colectivo de personas jóvenes extuteladas, quienes, en estos momentos, permanecen en los centros a pesar de haber llegado a la mayoría de edad, y que, una vez termine el tiempo de alarma sanitaria, pasarán a formar parte del grupo de personas que, por carecer de techo, viven en la calle. Exigimos una coordinación entre los diferentes municipios e instituciones para que se respete su antigüedad en el padrón a la hora de poder optar a diferentes servicios y se generen recursos habitacionales ajustados a su situación que, por otro lado, es conocida por las instituciones. Es inaceptable que estas personas, para acceder a un servicio o programa, tengan que pasar antes por situación de calle.

2.- Erroldatzea: pertsona guztientzat erroldatzea bermatu behar da eta, horretarako, beharrezkoak diren mekanismoak martxan jarriko dira, errolda soziala erabiltzea bereziki, udaleko gizarte-zerbitzuen bidez edo gizarte erakundeen bidez. Azken kasu horretan, erroldatze-gaitasunaren aitortzea zabaldu behar da, holan eskatzen duten gizarte-erakundeek. Errolda, herritar gisa ditugun oinarrizko eskubideak eskuratzeko atea da, eta, horregatik, ez da onargarri gure herri eta hirietan bizi den inor erroldatu gabe egotea. Arreta berezia merezu du ohiko etxebizitzan erroldatuta egoteko arazoak dituzten eta beharrezko baldintzak ez betetzeagatik erroldatze soziala lortu ezin duten hainbat eta hainbat pertsonen kasuak. Egoera horrek hirian eskolatu gabeko adingabeak eta eskubide oinarrizkoenak eskuratzeko aurkerarik ez duten agirik gabeko pertsonak egotea eragiten du, bazterketa larriaren zifrak handituz. Hau gertatzen ari da, duelal urte batzuetara arte, bere gizarte-zerbitzuen kalitateagatik ezaguna

2.- Empadronamiento: Se ha de garantizar el empadronamiento para todas las personas y, para ello, se habilitarán los mecanismos necesarios, especialmente el uso del padrón social, bien a través de los Servicios Sociales municipales, o a través de entidades sociales; en este último caso, se deberá ampliar el reconocimiento de la capacidad de empadronamiento social a aquellas entidades sociales que así lo requieran. El padrón supone la puerta de acceso a los derechos básicos que nos asisten como ciudadan@ y, por eso, no es de recibo que ninguna persona que resida en nuestros pueblos y ciudades esté sin empadronar. Merece especial atención el caso de tantas y tantas personas con problemas de empadronamiento social por no cumplir con los requisitos necesarios. Esta situación genera que haya menores en la ciudad sin escolarizar y personas indocumentadas sin acceso a los derechos más básicos aumentando las cifras de exclusión grave en



zen hiri batean. Pertsona guztien oinarrizko eskubideak bermatuko dituzten identifikazio-modu baliodun berriak aurkitu behar dira.

Era berean, udalak bermatu egin behar du gaur egun beren tutoretzapean konfinamendu-dispositiboetan duaden pertsonen erroldatzea: kasu hauetan ezin da ukatu udalerrian bizi direnik, nahiz eta etxebizitzarik ez izan.

3.- Oinarrizko Errenta Unibertsala ezartzea: Gaur egundo larrialdi-egoerak Oinarrizko Errenta martxan jartzeak eskatzen du, unibertsala –herriar guztientzako-, baldintzarik gabekoa –aldez aurretik inolako baldintzarik bete gabe- eta berehalakoa. Oinarriko Errenta Unibertsala apirilaren 30ean ezarriko da, eta gutxienez 9 hilabete iraungo du, hau da, urtea amaitu arte. Bederatzi hilabete horiek aukera emango dute ondorioak aztertze eta beharko balitz formulazioa berriz diseinatzeko; izan ere, krisia gogorra izango denez eta alarma egoeraren amaieratik harago iraungo duenez, oinarrizko errenta unibertsal horrek denboran zehar iraun beharko du.

4.- Migratzaileen erregularizazio administratiboa: Krisi garai honetan sortu diren kanpainekin bat egiten dugu. Badakigu ez dela Udaleko eskumena, baina hark ahalmena du irregularitasun-egoeraren ondorioak arintzeko politikak diseinatzeko zein harrera-programak diseinatzeko eta beharrezko baliabideak eta baldintzak eskaintzeko, trantsituan dauden pertsonen eta Europako mugetan blokeatuta daudenen harrera orekatua eta kalitatezkoa izan dezaten, bere burua harrera hiria izendatu duen hiri honetara heltzean.

Tutoretzapeko adingabeen kasuan, adin-nagusitasunera nortasun-agiriekin eta egoitzabaimenarekin iritsi daitezela exijitzen dugu, bakarrik dauden adingabe atzerritarrei arreta emateko protokoloak jasotzen duen bezala.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko bederatzi botorekin (4 EH BILDU, 3 EAJ-PNV, 2 ELOP) eta zortzi abstentziorekin (8 PSE-EE-PSOE), **ONARTU** egiten du hura.

la ciudad que hasta hace años era conocida por la calidad de sus servicios sociales. Es necesario encontrar nuevas formas válidas de identificación que garanticen los derechos básicos a todas las personas.

3.- Implementación de una Renta Básica Universal: La situación de emergencia en la que nos encontramos exige implementar una Renta Básica de carácter universal –para toda la población-, incondicional –sin requerimientos previos- y de forma inmediata.

La Renta Básica Universal se implementará con fecha 30 de abril y durará un mínimo de 9 meses, es decir, hasta final de año. Estos nueve meses permitirán evaluar sus efectos y rediseñar su formulación, ya que, dado que la crisis va a ser dura y persistirá más allá del final del estado de alarma, dicha renta básica universal tendrá que mantenerse en el tiempo.

4.- Regularización administrativa de las personas migrantes: Nos sumamos a las diferentes campañas que han venido surgiendo en este tiempo de crisis. Sabemos que no es una competencia de los Ayuntamientos pero tienen la capacidad de diseñar políticas que mitiguen los efectos que se derivan de la situación de irregularidad, así como de diseñar programas de acogida y ofrecer los recursos y las condiciones necesarias para garantizar una acogida equilibrada y de calidad de las personas en tránsito, de las personas varadas en las fronteras de Europa para que puedan llegar a esta ciudad que tantas veces se ha autodenominado de acogida.

Exigimos que todas las personas menores tuteladas lleguen a su mayoría de edad provistas de sus documentos de identidad y de su permiso de residencia, tal y como recoge el protocolo de atención a menores extranjeros no acompañados.

Sometida a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con nueve votos a favor (4 EH BILDU, 3 EAJ-PNV, 2 ELOP) y ocho abstenciones (8 PSE-EE-PSOE) **APRUEBA** la misma.



15.- ASTIALDI SAREA ELKARTEAK AURKEZTUTAKO ADIERAZPENA: "UME ETA NERABEENTZAT AISIALDI HEZITZAILEKO JARDUERAK DITUEN 2020KO UDA BATEN ALDE".

Puntua gai zerrendan urgentziaz sartzeko bozketa egiten da.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ ONARTZEN du mozioa sartzea.

MOZIOA

1.- Covid 19-aren ondorioz oso garai zailak dira. ASTIALDI SAREA, Euskadiko hirugarren sektore sozialaren parte aktiboa osatzen dugun (aisialdiko) heziketa erakundeek haurren, nerabeen eta gazteriaren heziketan, bidelagun izaten, laguntzen eta aisialdian ekarpenak egiten jarraitu nahi dugu 2020ko uda honetan ere. Uneoro osasun-neurriak betetzen direla bermatuz. Haurren eta nerabeen eskubideen defentsan jardungo dugu, malguak izanik eta momentuko egoerara egokituz. Herritarren ekimenetik, boluntariotzatik, baloreekin, gizarte-politikekin eta hezkuntza-politikekin konprometituta egingo dugu lan, Euskadiko administrazio publikoen laguntzarekin.

Aisialdiko heziketan lan egiten dugun elkarteak oso egoera zailean gaude. Guri ere beste sektore askori bezala, Covid-19ak bete-bete eragin digu. Lehen hilabete hauetan gure lan egiteko modua asko moldatu behar izan dugu baina aurrera egin behar dugula uste dugu. Uda da aisialdi hezitzailearentzat une garrantzitsuenetariko bat eta dena espero bezala badoa eta administrazio publikoen laguntza izanez gero aisialdiko jarduera hezitzaileak egiteko aukera, handia izango da.

2.- Covid-19a ondorio larriak sortzen ari da haurrengan, nerabeengan eta gazteengan konfinamendua, ikastetxeen itxiera eta inpaktu sozioekonomikoa dela medio. Arrisku eta zailtasun berriak asko dira; hala nola, famili kontziliazioa, haur eta nerabeen garapena:

15.- DECLARACIÓN PRESENTADA POR ASTIALDI SAREA ELKARTEA RELATIVA A: "POR UN VERANO 2020 CON ACTIVIDADES DE OCIO EDUCATIVO PARA LAS NIÑAS Y LOS NIÑOS, LOS Y LAS ADOLESCENTES".

Se vota la urgencia de la inclusión del punto en el orden del día.

Sometido a votación el pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD APRUEBA dicha inclusión.

MOCION

1.- Son tiempos muy difíciles y muchas las consecuencias provocadas por la Covid-19. Las organizaciones educativas (en el tiempo libre), que componemos ASTIALDI SAREA, parte activa del tercer sector social vasco, queremos continuar aportando en el acompañamiento, apoyo y tiempo libre educativo a la infancia, la adolescencia y la juventud. También durante este verano de 2020. Garantizando en todo momento el cumplimiento de las medidas sanitarias. En la defensa de los derechos de la infancia y la adolescencia. Flexibles, adaptándonos. Desde la iniciativa ciudadana, el voluntariado, con valores, comprometidos con las políticas sociales y educativas. Con el apoyo de las administraciones públicas vascas.

Las asociaciones que trabajamos en el tiempo libre educativo nos enfrentamos a una situación muy difícil. Al igual que a muchos sectores, la Covid-19 nos ha afectado de pleno. En estos primeros meses, nuestro trabajo se ha visto muy alterado, pero creemos que se trata de avanzar, y el verano es uno de los periodos más importante para el ocio educativo, y si todo va como esperamos, con el apoyo de las administraciones públicas, será una gran oportunidad.

2.- Porque la Covid-19 está generando graves consecuencias en la infancia, la adolescencia y la juventud, debido al confinamiento, al cierre de los centros



prebentzioa, sustapena, babesa...

Haurrak eta nerabeak zaintzea gizartearen eta komunitatearen lehentasuna da. Eta aisialdiko hezkuntza, hezkuntza ez formala, haurren eta nerabeen zerbitzura eta hauen garapenaren zerbitzura dagoen etengabeko prozesu integrala da. Aisialdia haurren eta nerabeen eskubidea da, eta jolasa haien euskarri nagusia, norberarekin, lagunekin eta munduarekin komunikatzeko tresna. Aisialdiko hezkuntza garapen pertsonalerako tresna da eta ez denbora betetzeko tresna. Baloreetarako, aisialdi osasungarrirako, adierazpenerako, parte-hartzerako, sortzeko... erreminta da. Haurrak eta nerabeak herritarrak dira, dagozkien eskubideekin eta egitekoekin.

Aisialdi hezitzaileak berdintasuna sustatu nahi du, haur zaurgarrienei arreta eskaini nahi die... Covid-19aren krisiak sortutako beharrek, konfinamenduak, arintze neurriek, mahai gainean jar daitezkeen agertoki desberdinen aurrean dauden zalantzak eta ondorio ekonomikoek haurren eskubideekin bat egiten duen lanaren nondik norakoak markatu behar ditu.

Aisialdiko jarduerak laguntza sozio-hezitzaile pertsonalizatua eskaintzen diote pertsona bakoitzari eta hauen familiei, betiere, bakoitzaren egoeraren arabera. Bizi dutenari eta sentitu dutenari buruz hitz egin eta ikastea, eusteko, aurre egiteko, egokitzeko eta hazteko gaitasunak garatzea dute helburu. Beren eskola-beharretan laguntzea, afektibitate-beharretan, alderdi emozionalean, zenbait kasutan hilabete hauetan bazterrean gera daitekeen euskararen erabileran laguntzea. Bizi dituzten eta oraindik ere bizitzen ari diren egoera zailetan esku hartzea, baita beren familietan ere, modu batera edo bestera: frustrazioa, antsietatea, familia-tentsioak, dolua, azalpen-gabezia, larritasuna, zalantza,

escolares, y al impacto de sus consecuencias sociales y económicas. Son muchas las nuevas dificultades y riesgos. En la conciliación de la vida laboral y familiar. En el desarrollo de la infancia y la adolescencia: prevención, promoción, protección....

Cuidar de la infancia y la adolescencia es una prioridad social y comunitaria. Y la educación en el tiempo libre, educación no formal, integral, es un proceso permanente, al servicio del desarrollo de la infancia y la adolescencia y de sus cuidados. El tiempo libre, es un derecho de las niñas, los niños y los adolescentes, y el juego, su soporte principal, el instrumento para hacerse persona, con uno mismo, los amigos y amigas, el mundo. La educación en el tiempo libre es herramienta para el desarrollo personal, no para ocupar el tiempo, para los valores, el ocio saludable, la expresión, la participación, la creación... Los niños y las niñas, los y las adolescentes son ciudadanos y ciudadanas, con los derechos y deberes que les corresponden.

El ocio educativo pretende fomentar la equidad, atender a la infancia más vulnerable,... Las necesidades creadas por la crisis del Covid-19, el confinamiento, la desescalada, la incertidumbre ante los diferentes escenarios que pueden plantearse, las consecuencias económicas,...debe enfocar el trabajo a realizar desde una perspectiva de conciliación compatible con los derechos de la infancia.

Las actividades de ocio ofrecen apoyo socioeducativo personalizado a cada persona, y sus familias, según su situación. Conversar y aprender sobre lo que han vivido y han sentido, y desarrollar capacidades para soportar, enfrentarse, adaptarse y crecer. Apoyar en sus necesidades escolares, afectivas, en lo emocional, en el uso del euskera quizás arrinconado estos meses. Intervenir en situaciones difíciles que han sufrido y sufren, también en sus hogares, de diferente tipo: frustración, ansiedad, tensiones familiares, duelo, falta de explicaciones, agobio,



errua, presioa... lantzea.

Aisialdiko jarduerak haurren eta gazteen isolamendua hausteko jarduerak dira, topaketa, harremana, elkarbizitza, sozializazioa eta beren arteko trukea ahalbidetzeko jarduerak. Dibertsioa, jolasa eta ekimen ludikoak beharrezkoak dira orain batez ere. Hurbilekoak eta adierazgarriak izan behar dute erreferenteak diren hezkuntza-eragileekin gehien behar duten horiei entzuteko, orientatzeko, aholkua emateko, ilusioa pizteko eta txertatzeko.

Gizarte digitalaren mehatxuetan, aukeretan eta zailtasunetan ekarpena egiteko jarduerak dira. Bideojokoetako eta sareetako aisialdi jarduerak aurrez aurreko jarduerekin tartekatzea ezinbesteko ikusten dugu, beste interes eta konpetentzia batzuk ezagutzuz eta motibazioa ugarituz (artistikoak, teknologikoak, kirol arlokoak eta abar). Aisialdiko jarduerak jarduera fisikoa eta kirola egiteko bide izan daitezke inguruarekin konexioa bilatz eta baita komunitate-bizitzan parte hartzea bermatzu. Sormena, elikadura eta bizitza osasungarriko ohiturak, oinarriko beharren arreta, jarduera kultural anitzetarako eta estimulagarrietarako sarbidea, konpetentzietan eta balioetan hezten gaituzten jarduerak dira.

3.- Haurrek, nerabeek, familiek, aisialdi hezitzaileko jarduerak behar dituzte 2020ko uda honetan eta ASTIALDI SAREA osatzen dugun hezkuntza-erakundeek hori posible dela uste dugu. Parte hartzaileen, antolatzaileen, hezitzaile profesional eta boluntarioen, kontratatutako hirugarrenen eta inguruneke pertsona eta senitartekoen segurtasuna bermatzeko, osasuna babesteko edota kutsatzeak saihesteko mugak handiak direla badakigu.

Horregatik, osasun-jarraibideetara eta osasun publikoko jarraibideetara zorrotz egokitzen diren aisialdi hezitzaileko jarduerak antolatzea da helburua, betiere, egokitzapen, prebentzio, baldintza, neurri, gomendio eta protokoloak erabiliz. Osasuna bermatzen duten ekintzak diseinatu eta antolatuko dira, 2020ko

incertidumbre, culpa, presión,...

Son actividades para romper el aislamiento de las niñas y los niños, las chicas y los chicos, hacer posible el encuentro, la relación, la convivencia, la socialización y el intercambio entre ellas y ellos. Son diversión, juego, iniciativas lúdicas necesarias, sobre todo ahora. Con agentes educativos próximos y significativos, referentes, para escuchar, orientar, asesorar, ilusionar, incorporar a los que más lo necesitan.

Son actividades para aportar en las amenazas, oportunidades y dificultades de la sociedad digital. Ampliar el ocio de los videojuegos y de las redes, con actividades presenciales. Aumentar la motivación para conocer otros intereses y competencias (artísticos, tecnológicos, deportivos, etc.) También necesidades alimenticias. Activar la educación física y el deporte, la conexión con el entorno y la participación en la vida comunitaria. La creatividad, la alimentación y los hábitos de vida saludables, la atención a las necesidades básicas, el acceso a actividades culturales diversas y estimulantes, entrenar en competencias y valores....

3.- Las niñas y niños, los y las adolescentes, las familias, necesitan actividades de ocio educativo este verano 2020. Y las organizaciones educativas que componemos ASTIALDI SAREA, creemos que es posible. Somos conscientes de las limitaciones, para garantizar la seguridad, proteger la salud y evitar contagios entre las personas participantes, los/as profesionales y voluntarios/as que las organizan, terceros contratados y vinculados en el ámbito de las mismas y familiares y entorno social de todos ellos.

Se trata de organizar actividades de ocio educativo que se ajusten rigurosamente a las instrucciones sanitarias y de salud pública, con la utilización de protocolos de adecuación, prevención, condiciones, medidas, recomendaciones,... Que se diseñen y organicen para asegurar



udaren errealitatera egokituta. Badakigu jarduera hauek ez direla lehengoak bezalakoak izango, baina neurri bereziak erabiliz hauetako asko egin ahal izango dira. Udako jarduerak sustatu behar direla uste dugu haur eta gazteen beharrak asetzeko garrantzitsuak direlako.

4.- Euskal administrazioei (Eusko Jaurlaritza, Foru Aldundiak eta Udalak) hurrek aisialdirako, jolaserako eta kultur arloko jarduerak zein hezkuntza arlokoak eta artistikoak egiteko duten eskubidea bermatzeko sortzaileak edota alternatiboak diren irtenbideak garatzea eskatzen diegu. Pandemiak eragindako ezohiko egoera dela eta egoera zaurgarrian dauden haurrak are gehiago babestuz. Euskal administrazio publikoei errealitate berrira egokitutako aisialdi hezitzaileko jarduerak babesteko eskatzen diegu; izan ere, desberdintasunei eta Covid-19aren krisiaren aurrean familia asko jasaten ari den babesgabetasun-egoerari aurre egin behar zaio.

Administrazioek eta gizarte-erakundeek politika publikoetan sarean egin behar dugu lan, arlo desberdinetatik krisi honen aurrean lan egin eta irtenbideak eskaini ahal izateko bat egin behar dugu. Honela, zauriak sendatuko dituen eta zaurgarrienei lagunduko dien irtenbide osasungarria bermatuz. Ezin dugu familien sufrimenduaren aurrean ezikusiarrena egin, ezin dugu arrakala sozialaren handitzea onartu, udan gozatzeko ahalmenak ezin du batzuen eskura bakarrik egon, hori ez baita justizia soziala eta aisialdi hezitzailea justizia sozialeko tresna izan da beti; beraz, orain tresna horiek eskaintzeko eta sustatzeko unea da.

Erakunde eta taldeek ez diogu beldurrik ekintzari eta aukera-berdintasunaren, haurren eskubideen, eta nerabeen eta gazteriaren alde lan egiteari. Gure beldurrak akzio falta eta honen ondorioak dira.

plenamente seguridad y protección a la salud, adaptadas a la nueva realidad del verano 2020. Somos conscientes que no serán las de antes, pero con medidas especiales se podrán hacer muchas de ellas. Creemos que hay que promover actividades de verano porque van a ser importantes para los niños, niñas, adolescentes y sus necesidades.

4.- Solicitamos a las administraciones vascas (Gobierno Vasco, Diputaciones y Ayuntamientos) que tomen soluciones creativas y alternativas para garantizar el derecho de la infancia al ocio, al juego y a actividades educativas, culturales y artísticas. Protegiendo a los niños y niñas cuya vulnerabilidad se incrementa aún más por las excepcionales circunstancias causadas por la pandemia. Pedimos a las administraciones públicas vascas que apoyen y faciliten las actividades de ocio educativo ajustadas a la nueva realidad, porque se trata de afrontar las desigualdades, de hacer frente a la situación de desamparo que muchas familias están sufriendo ante la crisis del Covid-19.

Las administraciones y las entidades sociales debemos trabajar en red en políticas públicas, trabajando ante esta crisis desde distintos ámbitos y converger, para poder ofertar soluciones, garantizando una salida saludable que sane heridas y ayude a los más vulnerables. No podemos hacer invisible el sufrimiento de familias, no debemos dejar que la brecha social sea mayor en un verano difícil pero no imposible, no podemos dejar que sea un verano solo para quien puede permitírselo, eso no es justicia social y el tiempo libre educativo siempre ha sido una herramienta de justicia social, es momento de dotar y potenciar estas herramientas.

Las entidades y los grupos no tenemos miedo a la acción, a trabajar por la igualdad de oportunidades, por los derechos de la infancia, la adolescencia y la juventud. Pero sí tenemos miedo a la inacción y sus consecuencias.



Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko sei botorekin (4 EH BILDU, 2 ELOP) eta hamaika abstentziorekin (8 PSE-EE-PSOE, 3 EAJ-PNV), **ONARTU** egiten du hura.

Sometida a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con seis votos a favor (4 EH BILDU, 2 ELOP) y once abstenciones (8 PSE-EE-PSOE, 3 EAJ-PNV) **APRUEBA** la misma.

Boto azalpenean EAJ-PNV udal taldeko Antxordoki jaunak hitza hartzen du esateko duela gutxiararte beraiek Udako Txokoak aurrere eramateko hamaika bilera egin dituztela baina azken momentuan bertan behera utzi zituzten umeen osasun baldintzak bermatzeko, horregatik koherentzia medfio abstenitu direla honetan.

A continuación toma la palabra el Sr. Mateos del grupo municipal PSE-EE-PSOE para decir que les parece un tema relevante para tratarlo seriamente, y que después de suspender los Txokos trabajarán para sacar cosas alternativas.

16.- FUNTSEN ETA LANKIDETZA ETA ELKARTASUNAREN KONFEDERAZIOAK AURKEZTUTAKO MANIFESTUA: "KORONABIRUSAREN AURKAKO LANKIDETZA".

16.- MANIFIESTO PRESENTADO POR LA CONFEDERACIÓN DE FONDOS Y COOPERACIÓN Y SOLIDARIDAD RELATIVA A: "COOPERACIÓN CONTRA EL CORONAVIRUS".

Puntua gai zerrendan urgentziaz sartzeko bozketa egiten da.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ ONARTZEN du mozioa sartzea.

Se vota la urgencia de la inclusión del punto en el orden del día.

Sometido a votación el pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD APRUEBA dicha inclusión.

MOZIOA

Oso kutsakorra den birus berri baten agerpenak, COVID-19ak, munduari bira eman dio denbora gutxian, milaka hildako eraginez.

Pandemia globala da eta ondorioak ere globalak izango dira. Nazio Batuen aurreikuspenak ondorio suntsitzaileak iragartzen dituzte COVID-19ren hedapenari erantzun ahal izateko osasun-sistema eta gizarte-babeseko sistema publikorik gabeko herrialdeetan. Egoera horrek, kutsatzea saihesteko higiene eta osasungarritasun-baldintzarik ez duten errefuxiatu-esparruetan pilatuta bizirauten duten barneko desplazatuen edo hirugarren herrialdeetako asilo-eskatzaileen artean ere eragina du. Baina eragina ez da osasunaren gainekoa bakarrik izango, baizik eta atzeraldi ekonomiko globala eragingo du, eta, ondorioz, pobrezia, langabezia, hornidurarik eza eta elikagai zein

MOCIÓN

La aparición de un nuevo virus altamente contagioso, el COVID-19, ha dada la vuelta al mundo en poco tiempo provocando miles de muertos.

La pandemia es global y las consecuencias también serán globales. Las previsiones de Naciones Unidas anuncian efectos devastadores en países sin sistemas públicos de salud y protección social fuertes para responder a la extensión del COVID-19 entre su población. Una situación que también afecta a la población desplazada interna o demandante de asilo en terceros países que sobrevive hacinada en campos de refugiados saturados donde no existen condiciones de higiene y salubridad para evitar el contagio. Pero la afectación no solo será sobre la salud sino que generará una recesión económica global, y en consecuencia, un aumento de la pobreza, el



premia biziko produktu falta areagotu egingo dira gutxien garatutako herrialdeetan.

Testuinguru global batean, hegoaldeko herrialdeetako biztanleak beren patuan uztea ez da aukera bat. Horregatik, gure lurraldeetako alarma-egoeratik irtetea, koronabirusaren ondorioei aurre egiteko hain prestatuta ez dauden beste herri eta herrialde batzuei laguntzeko gure ahalegin solidarioak berriro elkartu beharko ditugu.

Globalki jarduten ez badugu, COVID-19ak berriro agertzeko edo pandemia berriak agertzeko arriskua gero eta handiagoa izango da. Hiperkonektatutako mundu batean bizi gara, non gaixotasun kutsakorrek edonon ager daitezkeen eta planeta osoan hedatu. Eta aurreko krisi ekonomikoan eta ondorengo murrizketa-zikloan zerbait ikasi bagenuen, hori gastuari eusteko politikak osasun publikoan eragin izugarria dutela da; eta egoera ahulenean dauden biztanleak egoera oso zaurgarrian geratzen direla. Murrizketa horien ondorioak ordaintzen ari garen honetan, une egokia da estrategia birplanteatzeko, oinarritzko gizarte-zerbitzuak eta lankidetzak eta elkartasun-politika publikoak indartzuz.

Erronka horri erantzuteko, tokiko gobernuek funtsezko zerbitzuak kudeatzeko duten gaitasunari balioa eman behar diogu, bereziki krisialdian, politika publikoen bidez bermatzen dituztenak: ura eta saneamendua, hondakin solidoen biltzea eta tratamendua, arriskuen eta hondamendien kudeaketa eta prebentzioa, edo tokiko garapen ekonomikoa, besteak beste. Ezinbestekoa da tokiko gobernuen ekintzen globala indartzea, beste herrialde batzuetako tokiko agintariekin lankidetzak politikak bultzatuz, udalerririk guztiek erronka bereberri erantzun ahal izan diezaieten.

Alde horretatik, Lankidetzak eta Elkartasun Fondon Konfederazioa eta hura osatzen duten Fondoak eragile estrategikoak gara ekintza politiko globala garatzeko eta tokiko gobernuen

desempleo, el desabastecimiento, y la falta de alimentos y de productos de primera necesidad en los países menos desarrollados.

En un contexto global, abandonar a la población de los países del sur a su suerte no es una opción. Por esta razón, una vez salgamos del estado de alarma en nuestros territorios tendremos que concentrar nuevamente nuestros esfuerzos solidarios en ayudar a otros pueblos y países menos preparados para resistir los efectos del coronavirus.

Si no actuamos globalmente, el riesgo que el COVID-19 rebrote o que aparezcan nuevas pandemias será cada vez mayor. Vivimos en un mundo hiperconectado donde las enfermedades contagiosas pueden emerger en cualquier lugar y extenderse por todo el planeta. Y si algo aprendimos durante la pasada crisis económica y el posterior ciclo de recortes es el terrible efecto que tuvieron las políticas de contención del gasto sobre la sanidad pública, dejando la población más desfavorecida en situación de enorme vulnerabilidad. Ahora que pagamos las consecuencias de esos recortes es un buen momento para replantear la estrategia, reforzando los servicios sociales básicos y las políticas públicas de cooperación y solidaridad.

Para responder a este reto debemos poner en valor la capacidad de los gobiernos locales en la gestión de servicios fundamentales, especialmente en momentos de crisis, mediante políticas públicas que garantizan el acceso público al agua y saneamiento, la recogida y tratamiento de residuos sólidos, la gestión y prevención de riesgos y desastres, o el desarrollo económico local, entre otras. Y reforzar la acción global de los gobiernos locales impulsando políticas de cooperación con los municipios de otros países es vital para que estos puedan responder a los mismos desafíos.

En ese sentido, la Confederación de Fondo de Cooperación y Solidaridad y los diferentes Fondos que la integran, como actores estratégicos a la hora de desarrollar



gaitasun teknikoak partekatzeko; lankidetzeta-eta elkartasun-politikak gauzatzen ditugu COVID-19ren pandemiaren inpaktua eta laguntzen ditugun herrialdeetako udalerrietan dituen ondorioak arintzeko. Hegoaldeko herrialdeetan baliabideak, nazioarteko aliantzak eta lankidetzeta-egitura zabala ezarrita dituen udal-sare esperientziadun gisa, komunitateetan erresilientzia sortzen dugu, tokiko gobernuen erantzun-gaitasuna indartuz.

COVID-19ren mehatxuaren aurrean, Lankidetzeta eta Elkartasun Fondoetatik etorkizuneko berreagertzeak saihesten eta hurrengo pandemia globala hedatzeko arriskuari eusten lagun dezakegu; baina gure jarduera ez da berehalako osasun-erantzunera mugatzen; tokiko gaitasunak indartzean oinarritzen da bereziki, hurbileko oinarritzko zerbitzuen kudeaketan, tokiko eragina duen edozein krisi globali aurre egiteko.

Hori dela eta, Lankidetzeta eta Elkartasun Fondoek Konfederazioan udal gobernuari eta udalaz gaindiko gobernuari, alkateei eta tokiko hautetsiei manifestu hau sinatzea eta babestea proposatzen diegu; garapenerako lankidetzarekin konprometituz, agenda globalean eragiteko udalgintza solidarioa kokatzeko; erantzun-mekanismo gisa, COVID-19a garaitzeko eta onura gutxien duten herrialdeen toki-instituzionaltasuna indartzeko; 2020 Agendarekin eta Garapen Iraunkorreko Helburuekin lerrotutako tokiko prozesuekin lankidetzan murgiltzeko; eta, Giza Eskubideen eta osasun-bide seguruen bermeaz, migratu behar duenari babesa emateko.

Ondorioz, azpian sinatzen dugunok dei egiten diegu toki-administrazioei konpromiso humanitarioari eusteko eta garapenerako lankidetzarako eta nazioarteko elkartasunerako politikak indartzeko, pandemia hau eta planeta astintzen duten beste batzuk desagerrarazteko. Denok salbu egon arte, inor ez da salbu egongo. Elkarrekin aterako gara, globalki.

acción política global y compartir las capacidades técnicas de los gobiernos locales, ejecutando políticas de cooperación y solidaridad para paliar el impacto de la pandemia del COVID-19 y sus efectos en los municipios de los países con los que cooperamos. Como red municipalista experimentada que dispone de capacidades instaladas en los países del sur, alianzas internacionales y un tejido asociativo colaborador amplio, generamos resiliencia en las comunidades con las que trabajamos, reforzando la capacidad de respuesta de los gobiernos locales socios.

Ante la amenaza de la COVID-19, desde los Fondos de Cooperación y Solidaridad podemos contribuir a evitar futuros rebrotes y a contener el riesgo de la extensión de la próxima pandemia global, pero nuestra actuación no solo se limita a la respuesta sanitaria inmediata, sino que se basa especialmente en el fortalecimiento de las capacidades locales en la gestión de servicios básicos de proximidad para afrontar cualquier crisis global con impacto local.

Por esta razón, desde la CONFEDERACIÓN DE FONDOS DE COOPERACIÓN Y SOLIDARIDAD planteamos a los gobiernos municipales y supramunicipales, alcaldes y electos locales, firmar y apoyar el presente manifiesto como instrumento de posicionamiento del municipalismo solidario para incidir en la agenda global y comprometerse con la cooperación al desarrollo como mecanismo de respuesta para vencer la COVID-19 y fortalecer la institucionalidad local de los países menos favorecidos, colaborando con los procesos locales alineados con la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible, garantizando los derechos humanos y la apertura de vías sanitarias seguras para asegurar refugio a quien se ve forzado a migrar.

En consecuencia, los abajo firmantes hacemos una llamada a que las administraciones locales mantengan su compromiso humanitario y refuercen sus políticas de cooperación al desarrollo y solidaridad internacional para erradicar esta y otras pandemias que azotan el planeta.



Hasta que todos estemos a salvo nadie estará a salvo. Solo saldremos juntos actuando globalmente.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarra AHO BATEZ **ONARTZEN** du hura.

Sometida a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD **APRUEBA** la misma.

17.- GALDERA ETA ERREGUAK.

17.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

EAJ-PNV udal taldetik:

Nogales jaunak:

- Klean abandonatutako ibilgailuei buruz galdetzen du.
- EAJ-PNVek aurkeztutako mozioa Legealdi Plana osatzeko nola dagoen jakin nahi du.
- Parte-hartze erregelamendua: 48. Puntuan urtero programa bat onartuko dela esaten du, ea zergatik ez den egiten.

EH BILDU udal taldetik:

Martin jaunak:

- Erraustegia: Kezka adierazten du Zaldibarko erraustegian pasa dena ikusita.

Loinaz andreak:

- COVID-19 dela eta herriko elkarreengan laguntzak emango diren ala ez.

Por el grupo municipal socialista responden el Sr. Alcalde, la Sra. Acevedo y el Sr. Alonso.

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 20:25 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 20:25 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.